

# WALL BOX WITH SOCKET AND SHUTTER

## Installation manual

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| (DK)  | Installationsvejledning  |
| (FI)  | Asennusopas              |
| (BG)  | Ръководство за монтаж    |
| (CZ)  | Návod k instalaci        |
| (ΕΛΛ) | Εγχειρίδιο εγκατάστασης  |
| (HR)  | Priručnik za instalaciju |
| (HU)  | Telepítési kézikönyv     |
| (RO)  | Manualul instalăției     |
| (SK)  | Návod na inštaláciu      |
| (SL)  | Priručnik za vgradnjo    |
| (SV)  | Installationshandbok     |

# Contents

|           |                                                   |           |
|-----------|---------------------------------------------------|-----------|
|           | <b>Table of contents</b>                          | <b>2</b>  |
| <b>EN</b> | <b>Installation manual</b>                        | <b>7</b>  |
|           | <b>Safety</b> precautions                         | 8         |
|           | <b>Product</b> description                        | 9         |
|           | <b>Components</b> & features                      | 10        |
|           | 1. <b>Unpack</b> wall box                         | 12        |
|           | 2. <b>Install</b> wall dock                       | 13        |
|           | 3. <b>Install</b> wall box                        | 19        |
|           | 4. <b>Activate</b> wall box                       | 20        |
|           | 5. <b>Troubleshooting</b>                         | 22        |
|           | 6. <b>Remove</b> wall box                         | 25        |
|           | 7. <b>Declaration</b> of conformity               | 26        |
| <b>DK</b> | <b>Installationsvejledning</b>                    | <b>29</b> |
|           | <b>Sikkerhedsregler</b>                           | 30        |
|           | <b>Produktbeskrivelse</b>                         | 31        |
|           | <b>Komponenter</b> & funktioner                   | 32        |
|           | 1. <b>Pak</b> wall box <b>ud</b>                  | 34        |
|           | 2. <b>Installer vægbeslag</b>                     | 35        |
|           | 3. <b>Installer</b> wall box                      | 41        |
|           | 4. <b>Aktivér</b> wall box                        | 42        |
|           | 5. <b>Fejlfinding</b>                             | 44        |
|           | 6. <b>Fjern</b> wall box                          | 47        |
|           | 7. <b>Overensstemmelseserklæring</b>              | 48        |
| <b>FI</b> | <b>Asennusopas</b>                                | <b>51</b> |
|           | <b>Turvallisuuteen</b> liittyvät varotoimenpiteet | 52        |
|           | <b>Tuotteen</b> kuvaus                            | 53        |
|           | <b>Osat</b> ja ominaisuudet                       | 54        |
|           | 1. <b>Poista</b> seinärasia <b>pakkauksesta</b>   | 56        |
|           | 2. <b>Asenna</b> seinätelakka                     | 57        |
|           | 3. <b>Asenna</b> seinärasia                       | 63        |
|           | 4. <b>Aktivoi</b> seinärasia                      | 64        |
|           | 5. <b>Vianetsintä</b>                             | 66        |
|           | 6. <b>Poista</b> seinärasia                       | 69        |
|           | 7. <b>Vaatimustenmukaisuusvakuutus</b>            | 70        |
| <b>БГ</b> | <b>Ръководство за монтаж</b>                      | <b>73</b> |
|           | <b>Предпазни мерки за безопасност</b>             | 74        |
|           | <b>Описание на продукта</b>                       | 75        |
|           | <b>Компоненти и характеристики</b>                | 76        |
|           | 1. <b>Разпаковане на</b> wall box                 | 78        |
|           | 2. <b>Монтиране на</b> стенната поставка          | 79        |
|           | 3. <b>Монтиране на</b> wall box                   | 85        |
|           | 4. <b>Активиране на</b> wall box                  | 86        |
|           | 5. <b>Отстраняване на неизправности</b>           | 88        |
|           | 6. <b>Демонтиране на</b> wall box                 | 91        |
|           | 7. <b>Декларация за съответствие</b>              | 92        |

|            |                                                            |            |
|------------|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>CZ</b>  | <b>Návod k instalaci</b>                                   | <b>95</b>  |
|            | <b>Bezpečnostní opatření</b>                               | 96         |
|            | <b>Popis produktu</b>                                      | 97         |
|            | <b>Součásti a funkce</b>                                   | 98         |
|            | <b>1. Rozbalte</b> wall box                                | 100        |
|            | <b>2. Instalace</b> nástěnného doku                        | 101        |
|            | <b>3. Instalujte</b> wall box                              | 107        |
|            | <b>4. Aktivace</b> wall box                                | 108        |
|            | <b>5. Řešení problémů</b>                                  | 110        |
|            | <b>6. Poista</b> seinárasia                                | 113        |
|            | <b>7. Prohlášení</b> o shodě                               | 114        |
| <b>ΕΛΛ</b> | <b>Εγχειρίδιο εγκατάστασης</b>                             | <b>117</b> |
|            | Προφυλάξεις <b>ασφαλείας</b>                               | 118        |
|            | Περιγραφή <b>προϊόντος</b>                                 | 119        |
|            | <b>Στοιχεία και χαρακτηριστικά</b>                         | 120        |
|            | <b>1. Αφαιρέστε</b> το επιτοίχιο κιβώτιο από τη συσκευασία | 122        |
|            | <b>2. Εγκατάσταση</b> της επιτοίχιας βάσης                 | 123        |
|            | <b>3. Εγκατάσταση</b> του επιτοίχιου κιβωτίου              | 129        |
|            | <b>4. Ενεργοποίηση</b> επιτοίχιου κιβωτίου                 | 130        |
|            | <b>5. Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>                         | 132        |
|            | <b>6. Αφαίρεση</b> επιτοίχιου κιβωτίου                     | 135        |
|            | <b>7. Δήλωση</b> συμμόρφωσης                               | 136        |
| <b>HR</b>  | <b>Priručnik za instalaciju</b>                            | <b>139</b> |
|            | <b>Sigurnosne</b> mjere opreza                             | 140        |
|            | <b>Opis</b> proizvoda                                      | 141        |
|            | <b>Komponente</b> i značajke                               | 142        |
|            | <b>1. Raspakiranje</b> zidne kutije                        | 144        |
|            | <b>2. Instalacija</b> zidne priključne jedinice            | 145        |
|            | <b>3. Instalacija</b> zidne kutije                         | 151        |
|            | <b>4. Aktiviranje</b> zidne kutije16                       | 152        |
|            | <b>5. Rješavanje problema</b>                              | 154        |
|            | <b>6. Skidanje</b> zidne kutije                            | 157        |
|            | <b>7. Izjava</b> o sukladnosti                             | 158        |
| <b>HU</b>  | <b>Telepítési kézikönyv</b>                                | <b>161</b> |
|            | Biztonsági <b>óvintézkedések</b>                           | 162        |
|            | <b>Termékleírás</b>                                        | 163        |
|            | <b>Alkatrészek</b> és jellemzők                            | 164        |
|            | <b>1. Wall Box kicsomagolása</b>                           | 166        |
|            | <b>2. Fali dokkoló telepítése</b>                          | 167        |
|            | <b>3. Wall Box telepítése</b>                              | 173        |
|            | <b>4. Wall Box aktiválása</b>                              | 174        |
|            | <b>5. Hibaelhárítás</b>                                    | 176        |
|            | <b>6. Wall Box eltávolítása</b>                            | 179        |
|            | <b>7. Megfelelőségi</b> nyilatkozat                        | 180        |

# Contents

|           |                                                 |            |
|-----------|-------------------------------------------------|------------|
| <b>RO</b> | <b>Manualul instalației</b>                     | <b>183</b> |
|           | Precauții <b>de siguranță</b>                   | 184        |
|           | Descriere <b>produs</b>                         | 185        |
|           | <b>Componente</b> și caracteristici             | 186        |
|           | 1. Despachetare <b>wall box</b>                 | 188        |
|           | 2. <b>Instalare</b> suport de montare pe perete | 189        |
|           | 3. <b>Instalare</b> wall box                    | 195        |
|           | 4. <b>Activare</b> wall box                     | 196        |
|           | 5. <b>Depanare</b>                              | 198        |
|           | 6. <b>Îndepărtare</b> wall box                  | 201        |
|           | 7. <b>Declarație</b> de conformitate            | 202        |
| <b>SK</b> | <b>Návod na inštaláciu</b>                      | <b>205</b> |
|           | <b>Bezpečnostné</b> opatrenia                   | 206        |
|           | <b>Opis</b> produktu                            | 207        |
|           | <b>Komponenty</b> a charakteristiky             | 208        |
|           | 1. <b>Vybalenie</b> wall box                    | 210        |
|           | 2. <b>Inštalácia</b> nástenného doku            | 211        |
|           | 3. <b>Inštalácia</b> wall box                   | 217        |
|           | 4. <b>Aktivácia</b> wall box                    | 218        |
|           | 5. <b>Riešenie problémov</b>                    | 220        |
|           | 6. <b>Odstránenie</b> wall box                  | 223        |
|           | 7. <b>Vyhlasenie</b> o zhode                    | 224        |
| <b>SL</b> | <b>Priročnik za vgradnjo</b>                    | <b>227</b> |
|           | Previdnostni <b>ukrepi</b>                      | 228        |
|           | Opis <b>izdelka</b>                             | 229        |
|           | <b>Sestavni deli in funkcije</b>                | 230        |
|           | 1. <b>Odpakirajte</b> enoto <b>wall box</b>     | 232        |
|           | 2. <b>Vgradite</b> stensko postajo              | 233        |
|           | 3. <b>Vgradite</b> enoto wall box               | 239        |
|           | 4. <b>Aktivirajte</b> enoto wall box            | 240        |
|           | 5. <b>Odpravljanje težav</b>                    | 242        |
|           | 6. <b>Odstranitev</b> enote wall box            | 245        |
|           | 7. <b>Izjava</b> o skladnosti                   | 246        |
| <b>SV</b> | <b>Installationshandbok</b>                     | <b>249</b> |
|           | <b>Säkerhetsåtgärder</b>                        | 250        |
|           | <b>Produktbeskrivning</b>                       | 251        |
|           | <b>Komponenter</b> & funktioner                 | 252        |
|           | 1. <b>Packa upp</b> wall box                    | 254;       |
|           | 2. <b>Installera</b> väggdockan                 | 255        |
|           | 3. <b>Installera</b> wall <b>box</b>            | 261        |
|           | 4. <b>Aktivera</b> wall box                     | 262        |
|           | 5. <b>Felsökning</b>                            | 264        |
|           | 6. <b>Ta loss</b> wall box                      | 267        |
|           | 7. <b>Försäkran</b> om överensstämmelse         | 268        |



**I'm home!**  
Let's get started.

# **WALL BOX WITH SOCKET AND SHUTTER**

**Installation manual**

# Safety precautions



**Warning:** Risk of electric shock.

- Read the supplied documentation carefully to familiarize yourself with all safety instructions and regulations before using this product.
- This product is designed and tested in accordance with international standards.
- The use of this product is limited to those applications it is designed for.
- Installation, maintenance and repairs of this product are only to be performed by qualified personnel.
- Incorrect installation or repairs may cause hazardous situations for the user of this product.
- This product is used in combination with a power source.
- Always switch off power before any maintenance activity.
- This product contains no user-serviceable parts. Consult your distributor for more information. Do not attempt to service or repair the wall box yourself!
- Make sure that the product is only used under the correct operating conditions.
- Make sure that the main power is disconnected before storing or transporting this product.
- Make sure that the power line to wall box is installed on a dedicated circuit breaker (MCB) on your service panel. The installation, including the residual-current device (RCD), must be according to local regulations and IEC 60364. The MCB rating must not exceed the current rating of the wall box or the power supply cable within the installation. In case the maximum current rating of the wall box is higher than the current allocated for the wall box, the installer must adjust the internal current rating of the wall box using the EVBox Connect App (which must be installed on their mobile device).
- To maximize the power output of the wall box, install the wall box in surroundings not subject to extreme sunlight, this reduces de-rating of the wall box due to excessive temperatures.
- Store this product in a dry environment; the storage temperature must be between -25 °C and +60 °C.
- The installing party must always ensure that the wall box is installed according to the local regulations. The installation settings of the service panel must always be adjusted by a qualified electrician.
- The supplier is not responsible for any damage that occurs if this product is transported in a different packaging than the packaging in which the product was originally supplied.



**RoHS**  
Compliant





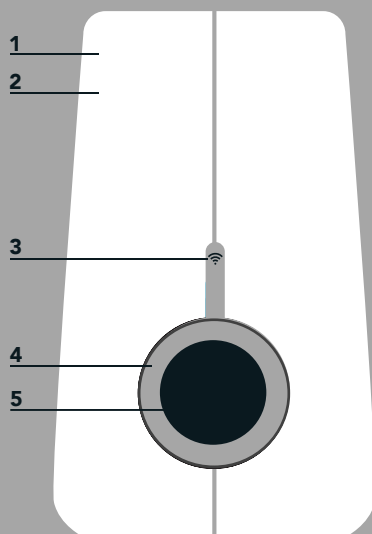
# Product description

## Product configuration

The table below contains the available product configurations for the wall box. This manual covers the wall box versions with socket and shutter. For wall box models with with fixed charging cable (reference number 9835662980, 9835663180 and 9835662780), see the installation manual for wall box.

| PSA                  |                         | Power                        |                      | Vehicle connections<br>(IEC 62196)      |                            | Connectivity       |                |
|----------------------|-------------------------|------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|----------------------------|--------------------|----------------|
| PSA reference number | PSA description         | Installation                 | Maximum output power | Fixed cable 6m. with charge plug type 2 | Socket type 2 with shutter | Auto-start default | Back-end ready |
| 9835663080           | WALL BOX 7,4 kW S       | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW               | -                                       | ●                          | ●                  | -              |
| 9835662680           | SMART WALL BOX 22 kW S  | 3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac | 22 kW                | -                                       | ●                          | -                  | ●              |
| 9835662980           | WALL BOX 11 kW C        | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                | ●                                       | -                          | ●                  | -              |
| 9835663180           | SMART WALL BOX 7,4 kW C | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW               | ●                                       | -                          | -                  | ●              |
| 9835662780           | SMART WALL BOX 11 kW C  | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                | ●                                       | -                          | -                  | ●              |

# Components & features



## 1. Operating system

Start and stop your charging session according to your wall box model:

**WALL BOX:**

Plug your charging cable into the wall box and into the car to start charging.

**WALL BOX with activated RFID card/key fob:**

Plug your charging cable into the wall box and into the car and hold your RFID card / key fob in front of RFID reader to start charging.

**SMART WALL BOX:**

Equipped with Wi-Fi, UMTS and kWh meter. Plug your charging cable into the wall box and into the car and hold your RFID card / key fob in front of RFID reader to start charging and track your sessions online.

## 2. Housing

The wall box consists of a wall dock and a wall box. The wall box is designed with rugged, high-impact strength plastics that make its housing durable, robust, weather-resistant and wear-resistant.

## 3. Card/key fob reader

This is the area where you scan your charge card or key fob for SMART WALL BOX and WALL BOX with activated RFID card/key fob. The wall box reads the data from your card to start or stop a charging session.

## 4. LED indicator

This smart status indicator helps you understand what the wall box is doing at all times.

## 5. Socket with shutter

Wall Box with a socket offers you the opportunity to make use of your own charging cable.

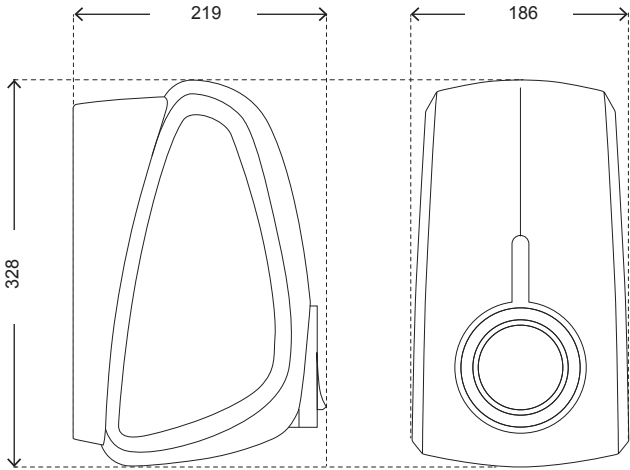
The socket is standard Type 2, provided with an integrated shutter system.

A mode 3 charging cable is required to charge your electric vehicle. Please contact your car dealer for more information.

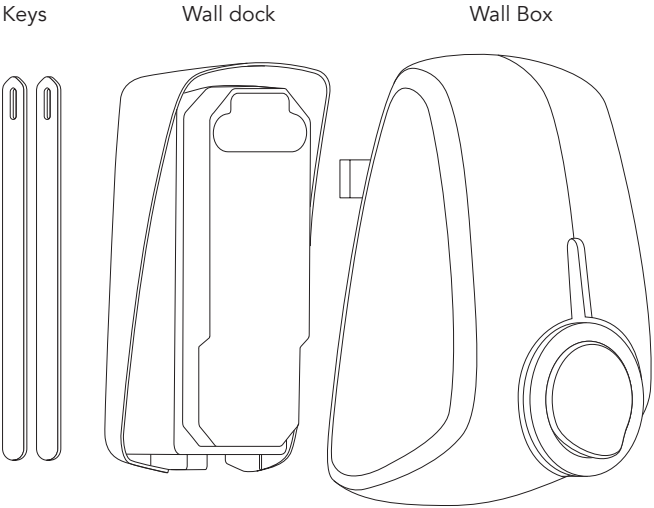
## Product Classification

- EV Supply Equipment connected to AC supply network
- Electric connection method: permanently connected
- AC EV Supply Equipment
- Outdoor use
- Equipment for locations with non-restricted access
- Stationary equipment, mounted on walls, poles or equivalent means: surface mounted
- Class I Equipment
- Mode 3 EVSE
- Operating temperature range: -25°C to 45°C
- Enclosure ratings: IP55, IK10

Dimensions (in mm)



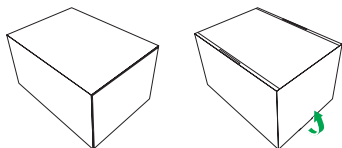
Components



# 1. Unpack wall box

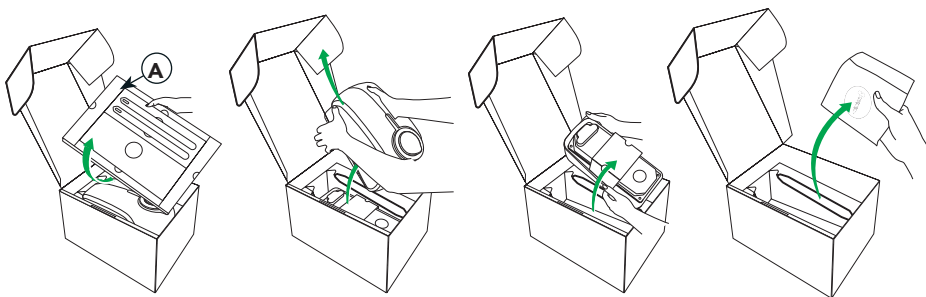
## 1.1

Place the wall box package on a flat and stable surface.  
Remove sleeve.



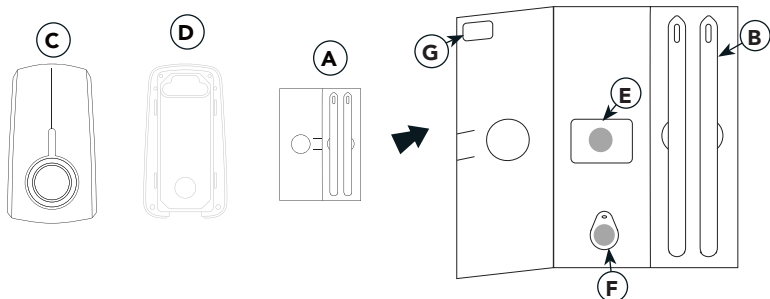
## 1.2

Open the wall box package. Put the cardboard folder (A) aside.  
Take out the wall box from its box.  
Take out the wall dock.  
Take out the bag with the screws, wall plugs and drill bits.



The keys (B) found in the cardboard folder are only needed for removing the wall box (C) from its wall dock (D) (in case of maintenance).

**Note:** After installation, hand over the cardboard folder to the user, as it also contains the charge card (E), the key fob (F) and wall box ID + security code (G).



## 2. Install wall dock

 **Warning:** Risk of electric shock.

Before installing the wall dock, make sure that the power line you're using is switched off on your service panel.

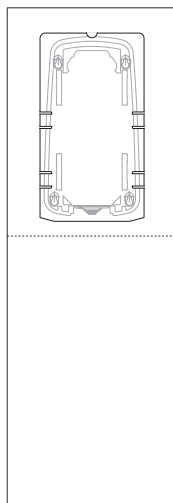
Make sure that the power line to the wall box is installed on a dedicated circuit breaker (MCB) on your service panel. The installation, including the residual-current device (RCD), must be according to local regulations and IEC 60364. The MCB rating must not exceed the current rating of the the wall box or the power supply cable within the installation.

**Note:** In case the maximum current rating of the the wall box is higher than the current allocated for the the wall box, the installer must adjust the internal current rating of the wall box using the EVBox Connect App (which must be installed on their mobile device).

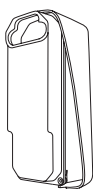
Be aware that local regulations may be applicable and may vary depending on your region/country of residence. The installing party must always ensure that the wall box is installed according to the local regulations.

The installation settings of your service panel must always be adjusted by a qualified electrician.

### Tools you need to install the wall dock



sleeve with  
drilling template



Included  
in the box



rubber  
seal



strain  
relief



1x bit T20



1x bit T25



1x bit T30



4x screw  
5 x 70 mm



4x plug  
8 x 65 mm

Not included  
in the box



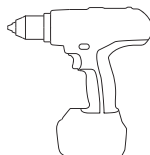
flat-head  
screwdriver



bit-holding  
screwdriver



bubble  
level



drill



8 mm  
drill bit



knife



mobile  
device

## 2. Install wall dock

### Installation advice

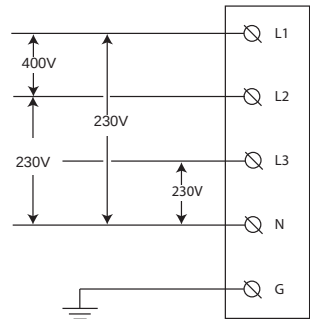
|                       |                                                                                                                                     |                                                       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Earthing advice       | TN-system                                                                                                                           | PE-cable                                              |
|                       | TT-system<br>IT-system                                                                                                              | Earth electrode installed separately (self-installed) |
| Input                 | 1-phase                                                                                                                             | 230 V $\pm$ 10% 50/60 Hz                              |
|                       | 3-phase                                                                                                                             | 400 V $\pm$ 10% 50/60 Hz                              |
| Delivered Power Gauge | 16 A 1-phase or 3-phase                                                                                                             |                                                       |
|                       | 32 A 1-phase or 3-phase                                                                                                             |                                                       |
| MCB                   | C-characteristic (MCB must be selected to match the amperage settings of the wall box, considering MCB manufacturer specifications) |                                                       |
| RCD                   | 40 A, 30 mA AC type A, high immunity type (for example: HPI, SI, HI, KV, etc)                                                       |                                                       |

**Note:** In case of a TT or IT electric grid with 230 V from line to line, The wall box must be installed with 1-phase by connecting the clamps on L1 and N.

### Service wiring

#### Option1: 400 V 3-phase with neutral

For 3-phase use of a Wye-connected secondary, all three phases (L1, L2 and L3) and neutral must be connected. Each phase voltage must measure 230 V to neutral.

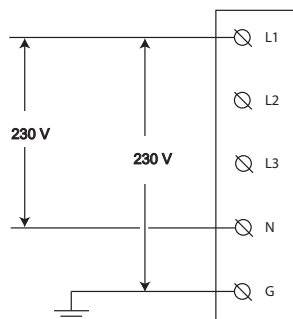


## 2. Install wall dock

### Option 2: 230 V 1-phase with neutral

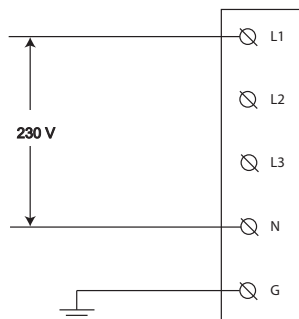
For 1-phase use of a Wye-connected secondary, only a single phase (L1) and neutral must be connected. This phase voltage must measure 230 V between line and neutral.

**Warning:** In this configuration, the wall box operates only from a single phase (L1). Do not connect the remaining phases L2 and L3.



### Option 3: 230 V 1-phase without neutral

In this configuration (without a neutral and 230 V from line to line), connect any two lines (L1, L2 or L3) to the L1 and neutral positions on the terminal block of the wall box.



## 2. Install wall dock

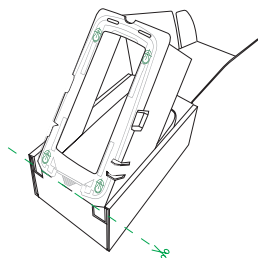
### 2.1

Select a solid and flat vertical surface for installing the wall dock.

Ensure that the surface is even and solid enough to resist a pull force of at least 100 kg.

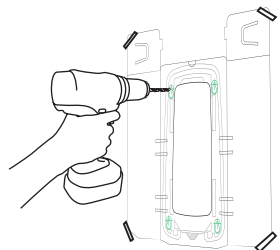
### 2.2

Cut the drilling template from the packaging.



### 2.3

Place the drilling template onto the wall and use a level device (e.g. bubble level) to align the template. Mark the 4 mounting points on the wall and remove the template.



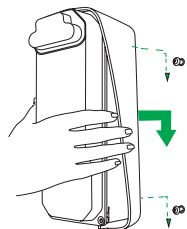
### 2.4

Drill holes with a drill round 8 mm.  
Use the provided 8x65 mm plugs.

### 2.5

Screw in the provided 5x70 mm screws using the supplied torx T25 bit until the remaining distance from the wall is 10 mm. This is necessary in order to be able to hook on the wall dock.

Mount the wall dock onto the wall.  
Fasten the 4 screws.

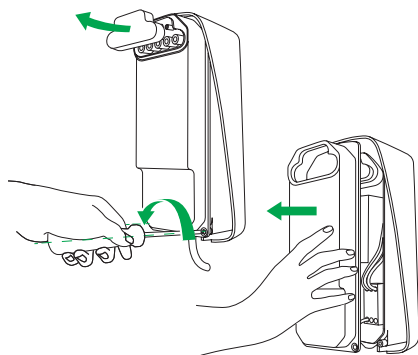


### 2.6

Remove the protective rubber cap.

Undo the 4 corner screws (3x Torx T20 using the supplied T20 bit and 1x slotted using a regular flat-head screwdriver).

Remove the transparent cover from the wall dock.



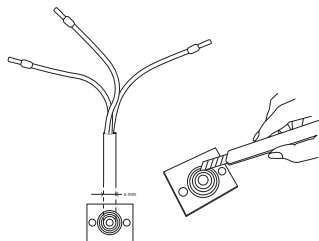


## 2. Install wall dock

### 2.7

Measure the power cable's diameter and cut out the correct diameter of the rubber seal in order to allow the power cable to get through.

**Note:** Strain relief and rubber seal are supplied in a separate bag in the box.



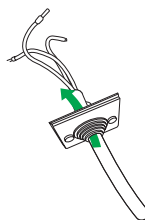
### 2.8

Feed the power line and optional data wiring through the rubber seal.

The total length of the power line fed through the rubber seal must be 180 mm.

Strip the power line over a length of 130 mm.

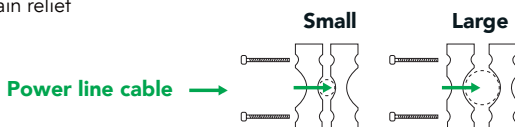
In case of stranded (flexible) wiring, use wire end sleeves with a ferrule length of 12-15 mm and apply a square crimp for optimal fit into the connection terminals.



### 2.9

Assemble the strain relief.

Depending on the feed wire's thickness, use either the small or large diameter on the strain relief. Simply flip the symmetrical parts to obtain a different strain relief diameter.



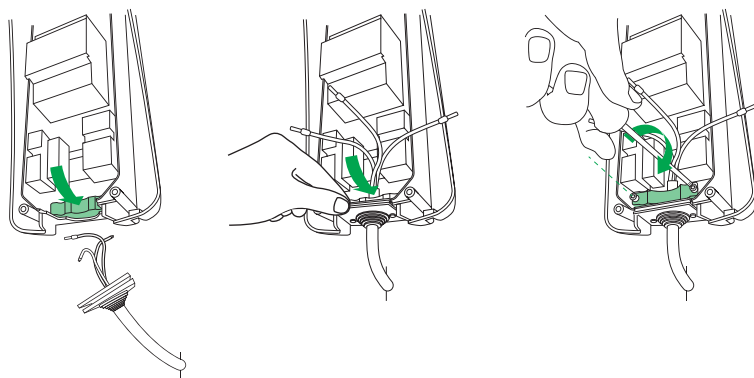
## 2. Install wall dock

### 2.10

Place one part of the strain relief in the bottom of the wall dock.  
Place the feed wire over the bottom part of the strain relief and mount the rubber seal in the outer edge of the wall dock.

**Note:** Be aware that the rubber seal has three groove edges and one tongue edge. Make sure that you place the tongue edge facing upwards.

Place the top part of the strain relief over the feed wire and use the two 4 x 40 mm screws and the Torx T20 head to mount the strain relief on the feed wire. Do not overtighten.



### 2.11

Connect the wires in their designated terminals. Mount the transparent cover.

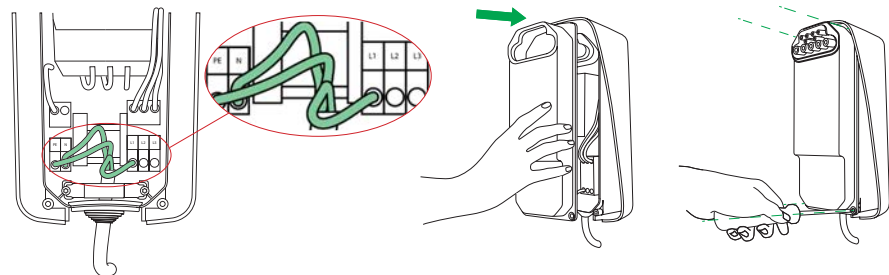
Make sure no wiring is protruding from under the transparent cover.

Make sure that the rubber seal gasket around the connectors is in place before assembling the transparent cover.

Tighten the bolts with the T20 bit. Do not overtighten.

Fasten the special bolt in the bottom right corner with a regular flat-head screw driver.

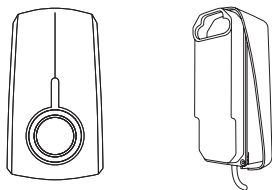
This special bolt can be used for sealing the installation with a tamper-evident seal.



**Note:** Installation example of a 1-phase connection.

### 3. Install wall box

#### Tools you need to install the wall box



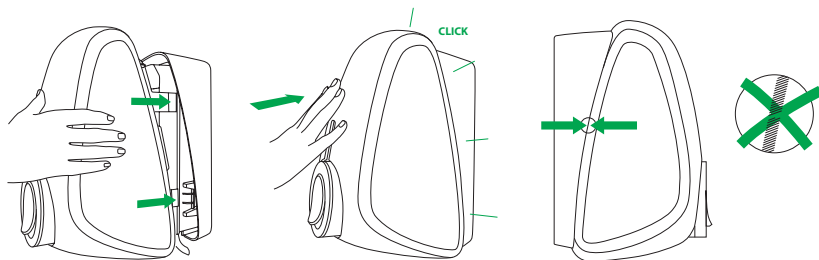
No specific tools needed for this step.

**Before mounting, write down the ID of your wall box. This can be found on the backside of the wall box and in the cardboard folder containing the RFID card and key fob.**

#### 5.1

Align the wall box against the wall dock and press it in a straight line until you hear a clicking sound.

To ensure that the connection is fully secured, press firmly on all four corners and check that there is no air gap between the wall dock and the wall box.



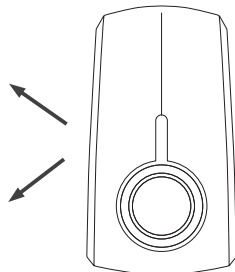
#### 5.2

##### WALL BOX

Switch on the power to the wall box on the service panel. The wall box will switch on automatically. This is indicated by a flashing red LED ring.

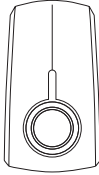
##### SMART WALL BOX

Do not turn on the power to the wall box before wall box activation. Give the cardboard folder to the user and ask them to activate the wall box.



## 4. Activate wall box

### Tools you need to activate the wall box



EVBox Connect App



Smart Wall Box App\*



\*Applicable for Smart Wall Box only

**Note:** You can use your smart wall box also without RFID card / key fob.

For regular wall box models, the activation of the wall box is not applicable.

**The EVBox Connect App** is designed for both installers and users and to adjust the wall box settings (e.g. setting of maximum amperage or adding/activating RFID cards/key fobs).

To find out more about the App features, please refer to the EVBox Connect App leaflet.

**The Smart Wall Box App** is a management App for electric vehicle charging stations.

The App allows both charging station owners and electric vehicle drivers to easily start/stop, track and invoice charging sessions. It also enables station owners to take full control over the energy consumption of their charging stations.

For more information about the App features, please refer to the Smart Wall Box App leaflet.

Please refer to the table on next page for the step-by-step instructions for both Apps.



➔ Please refer to [ifz-berlin.de/#/instructions](https://ifz-berlin.de/#/instructions) for the latest manuals.

| Wallbox Description/reference number | WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | non active RFID (factory setting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | active RFID (user setting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (factory setting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Activation                           | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Turn on the supply power to the wall box.</li> <li>2. Download the EVBox Connect App.</li> <li>3. Enable Bluetooth on your mobile device. Pair the wall box with the mobile device via Bluetooth.</li> <li>4. Add a charge card or key fob by entering its ID into the EVBox Connect App under "Cards" menu.</li> </ol> <p><b>Note:</b> You can find the wall box ID and security code on the label inside the cardboard folder (which contains the charge card and key fob).</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure that the supply power to the wall box is off.</li> <li>2. The user to download the Smart Wall Box App.</li> <li>3. The user to set up an user account for the wall box to be installed in the back-end.</li> <li>4. The user to register the wall box in the Smart Wall Box Backend using the charging wall box ID (EVB-XXXXXXXXXX).</li> <li>5. The user to register the charge card/key fob using the contract ID (NL-EVB-XXXXXXXXXX) in the Smart Wall Box Backend.</li> <li>6. Turn on the supply power to the wall box.</li> </ol> |
| Configuration                        | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Select the option "Charge using charging card" under "charging settings" menu in the EVBox Connect App.</p> <p><b>Note:</b> Select the option "Autostart" under "charging settings" menu in the EVBox Connect App. in order to disable/enable the charging card usage.</p>                                                                                                                                                                                                                                               | For more information, please refer to the Smart Wall Box App manual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Charging                             | <p><b>Start charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug your charging cable into your EV and the wall box</li> </ul> <p><b>Stop charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• First unplug the charging cable from your EV and then from the wall box</li> </ul> <p>Refer to the vehicle's user manual</p> <p><b>Note:</b> RFID reader is not active.</p> <p><b>Note:</b> Charging sessions are not logged.</p> | <p><b>Start charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug your charging cable into your EV and the wall box</li> <li>• Scan your charge card/key fob</li> </ul> <p><b>Stop charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan your charge card/key fob</li> <li>• Unplug the charging cable from your EV and the wall box</li> </ul> <p>Refer to the vehicle's user manual.</p> <p><b>Note:</b> RFID reader is active.</p> <p><b>Note:</b> Charging sessions are not logged.</p>             | <p><b>Start charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug your charging cable into your EV and the wall box</li> <li>• Scan your charge card/key fob</li> </ul> <p><b>Stop charging:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan your charge card/key fob</li> <li>• Unplug the charging cable from your EV and the wall box</li> </ul> <p>Refer to the vehicle's user manual</p> <p><b>Note:</b> RFID reader is active.</p> <p><b>Note:</b> Charging sessions are logged.</p>                                                                                  |

\*The SMART WALL BOX can be configured as a standard WALL BOX via the EVBox Connect App.

# 5. Troubleshooting

## Led ring status

|                                                                                     | What you see              | What it means                                                                     | What to do                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | LED ring off or green     | Wall box is ready for use.                                                        | Plug the charging cable into the wall box.                                                                                            |
|    | LED ring green, flashing  | Your charge card is being verified.                                               | Wait until LED ring turns blue.                                                                                                       |
|    | LED ring yellow           |                                                                                   |                                                                                                                                       |
|    | LED ring yellow, flashing | Charging session is in queue (applicable in the Smart Charging environment only). | When power becomes available, charging will start or resume, and the LED ring will turn blue.                                         |
|    | LED ring blue             | Wall box is charging the car.                                                     | The car is charging.                                                                                                                  |
|    | LED ring red              | Wall box is experiencing an error.                                                | Check the troubleshooting chapter in this manual for solutions. If this does not solve the issue, contact your installer or supplier. |
|    | LED ring red, flashing    | Your charge card is not authorized to charge.                                     | Check the troubleshooting chapter in this manual for solutions. If this does not solve the issue, contact your installer or supplier. |
|  | LED ring purple, flashing | The wall box identifies itself to the user during the bluetooth pairing process   | Continue the bluetooth pairing process.                                                                                               |

## 5. Troubleshooting

| Problem                                                                 | Possible cause                                                                                                                                          | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The wall box does not react                                             | No power to the wall box                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the residual-current device and circuit breaker on the service panel are on (check by user).</li> <li>• Make sure that the supply cable entering the wall box is energised. The LED ring should be on.</li> <li>• Turn off the power to the wall box. Turn it on again after 20 seconds by flipping the circuit breaker or main switch to the wall box.</li> </ul> |
| Residual-current device prevents charging.<br>LED ring flashes red 10x. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Grounding error in the wall box</li> <li>• Defective charging cable</li> <li>• Fault in the vehicle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check grounding (check by an electrician)</li> <li>• Check charging cable (check by an electrician)</li> <li>• Contact your local car dealer</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| LED ring lights up red constantly                                       | Grounding fault                                                                                                                                         | Make sure that your electrical installation is properly grounded (check by an electrician).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

See next page for more troubleshooting instructions.

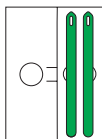
## 5. Troubleshooting

| Problem                                                                                                                                        | Possible cause                                                                                                                                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED ring lights up yellow constantly                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vehicle is on a timer</li> <li>• Vehicle is fully charged</li> <li>• Grounding resistance is too high (with specific vehicles, this must be &lt; 50 Ohm)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the charging cable plug is properly connected to the vehicle (check by user).</li> <li>• Change the setting of the timer in the vehicle (check by user).</li> <li>• Replace the charging cable (user-serviceable).</li> <li>• Make sure that the ground resistance is correct (grounding measurement done by an electrician).</li> </ul>                                                                                                |
| Red LED starts flashing immediately after the charge card is held against the reader<br><b>Note:</b> applicable for RFID cards / key fobs only | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge card is not authorized for charging at this wall box</li> </ul>                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure that the charge card/key fob is registered correctly (check by user).</li> <li>• If you have a Smart Wallbox connected via Wi-Fi, make sure that there is proper Wi-Fi reception where the wall box is installed (check by user). If the Wi-Fi connectivity of your smart wall box is lost, first reboot your Wi-Fi router, then reboot the wall box via your App and afterwards check the Wi-Fi reception again (check by user).</li> </ul> |



## 6. Remove wall box

### Tools you need to remove the wall box



**Warning:** Risk of electric shock.

Before removing the wall box from its wall dock, make sure that the power line you're using is switched off on your service panel. The LED ring of the charging plug must be off.

## 7.1

Take out the keys from the folder in the box.

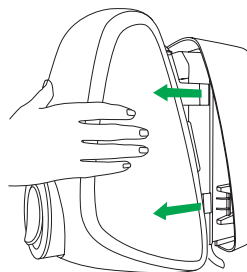
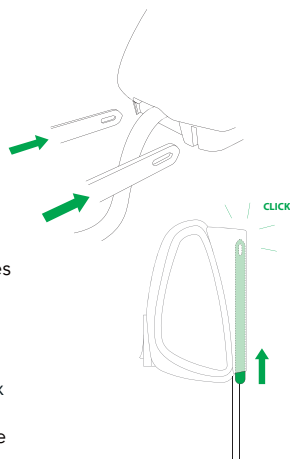
Insert the keys into the slots in the bottom of the wall dock. This releases the snap-fit connection of the the wall box to the wall dock. Make sure to push them in until they only stick out approx. 50 mm and cannot be pushed in any further.

Now you can remove your wall box from the wall dock. Pull the wall box away from the wall dock in a straight line.

**Important:** Do not twist or skew the wall box, as that might damage the snap fits and/or connectors of the wall box.

Be aware that the the wall box is still fixed on the connector (socket) of the wall dock and it requires some force to pull it off.

Take out the keys from the wall dock.



# 7. Declaration of conformity

EVBox B.V.,

NL registration KvK 32165082\_000018683428  
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, The Netherlands

declares under its' sole responsibility that the following products:

- Article 9835663080: WALL BOX 7,4 kW S, 1-phase 32 A with shuttered socket
- Article 9835662680: SMART WALL BOX 22 kW S, 3-phase 32 A with shuttered socket

provided that they are installed, maintained and used in the applications for which they were designed, in accordance with professional practices, relevant installation standards and manufacturer's instructions for use and installation, are CE certified and comply with the essential requirements of EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU and RED Directive 2014/53/EU in accordance with the following standards:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-32 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1
- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, August 7th 2019



Arjan van Rooijen

Chief Technical Officer



**Jeg er hjemme!**

Lad os komme i gang.

# **WALL BOX MED UDTAG OG LUKKER**

## **Installationsvejledning**

# Sikkerhedsregler



**Advarsel:** Risiko for elektrisk stød.

- Læs den medfølgende dokumentation omhyggeligt, for at gøre dig bekendt med alle sikkerhedsinstruktioner og -forskrifter, inden du bruger dette produkt.
- Dette produkt er udviklet og testet i overensstemmelse med internationale standarder.
- Brugen af dette produkt er begrænset til de anvendelser, det er udviklet til.
- Installation, vedligeholdelse og reparation af dette produkt må kun udføres af kvalificeret personale.
- Forkert installation eller reparation kan medføre farlige situationer for brugeren af dette produkt.
- Dette produkt bruges i kombination med en strømkilde.
- Sluk altid strømmen før enhver vedligeholdelsesaktivitet.
- Dette produkt indeholder ikke dele, der kan serviceres af brugeren. Rådfør dig med din distributør for yderligere information. Forsøg ikke selv at udføre eftersyn eller reparere wall box!
- Sørg for, at produktet kun bruges under de rigtige driftsforhold.
- Sørg for, at hovedstrømmen er afbrudt, før du opbevarer eller transporterer dette produkt.
- Sørg for, at strømledningen til wall box er installeret på en dedikeret afbryder (MCB) på dit servicepanel. Installationen, herunder fejlstrømsafbryderen (RCD), skal være i overensstemmelse med lokale regler og IEC 60364. MCB-klassificeringen må ikke overstige wall boxes eller strømforsyningskablets strømklassificering inden for installationen. Hvis wall boxes maksimale strømklassificering er højere end den strøm, der er afsat til wall box, så skal installatøren justere wall boxes interne strømklassificering ved hjælp af appen EVBox Connect (som skal installeres på dennes mobilenhed).
- For at maksimere vægboksens effekt-output, skal du installere wall box i omgivelser, der ikke er udsat for ekstremt sollys, da dette reducerer vægboksens styrke grundet høje temperaturer.
- Opbevar dette produkt i et tørt miljø, og opbevaringstemperaturen skal være mellem -25 °C og +60 °C.
- Den installerende part skal altid sørge for, at wall box er installeret i overensstemmelse med de lokale regler. Installationsindstillingerne på servicepanelet skal altid indstilles af en autoriseret elektriker.
- Leverandøren er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der opstår, hvis dette produkt transporteres i anden emballage end den emballage, produktet blev leveret i.



**RoHS**  
Compliant



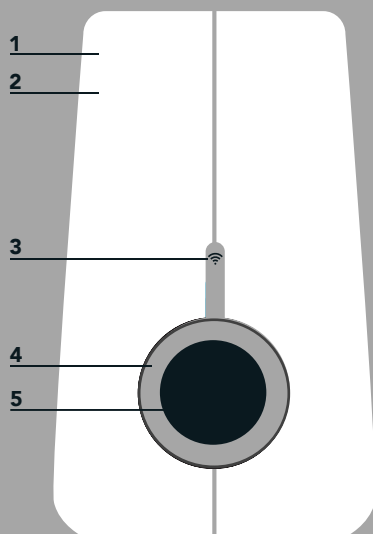
# Produktbeskrivelse

## Produktkonfiguration

Nedenstående tabel indeholder de tilgængelige produktkonfigurationer for wall box. Denne vejledning dækker vægboksudgaver med udtag og lukker. For wall box-modeller med fast ladekabel (referencenummer 9835662980, 98356663180 og 9835662780), se installationsvejledning til wall box.

| PSA                  |                         | Strøm                        |                          | Køretøjsforbindelser (IEC 62196)       |                          | Tilslutning          |               |
|----------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------|
| PSA referen-cenummer | PSA Beskrivelse         | Installation                 | Maksimal ud-gangsef-fekt | Fast kabel 6 m. med type 2 ladekontakt | Udtag-stype 2 med lukker | Auto-start stand-ard | Back-end-klar |
| 9835663080           | WALL BOX 7,4 kW S       | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW                   | -                                      | ●                        | ●                    | -             |
| 9835662680           | SMART WALL BOX 22 kW S  | 3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac | 22 kW                    | -                                      | ●                        | -                    | ●             |
| 9835662980           | WALL BOX 11 kW C        | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                    | ●                                      | -                        | ●                    | -             |
| 9835663180           | SMART WALL BOX 7,4 kW C | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW                   | ●                                      | -                        | -                    | ●             |
| 9835662780           | SMART WALL BOX 11 kW C  | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                    | ●                                      | -                        | -                    | ●             |

# Komponenter & funktioner



## 1. Operativsystem

Start og stop din opladning i henhold til din wall box-model:

WALL BOX:

Sæt dit ladekabel i wall box og i bilen for at starte opladning.

WALL BOX med aktiveret RFID-kort/nøglelås:

Sæt dit ladekabel i wall box og i bilen og hold dit RFID-kort / nøglelås foran RFID-læser for at starte opladning.

SMART WALL BOX:

Udstyret med Wi-Fi, UMTS og kWh-måler.

Sæt dit ladekabel i wall box og i bilen og hold dit RFID-kort / nøglelås foran RFID-læser for at starte opladning og følge dine opladninger online.

## 2. Armaturhus

wall box består af et vægbeslag og en wall box. wall box er udviklet af fast, stødsikkert plast, som gør dens armaturhus holdbart, robust, vej- og slidresistent.

## 3. Kort-/nøglelåslæser

Dette er området, hvor du scanner dit ladekort eller din nøglelås til SMART WALL BOX og WALL BOX med aktiveret RFID-kort/nøglelås. Vægboxen læser dataene fra dit kort for at starte eller stoppe en opladning.

## 4. LED-indikator

Denne intelligente statusindikator hjælper dig med hele tiden at forstå, hvad wall box gør.{1}

## 5. Udtag med lukker

wall box med et udtag giver dig mulighed for at bruge dit eget ladekabel.

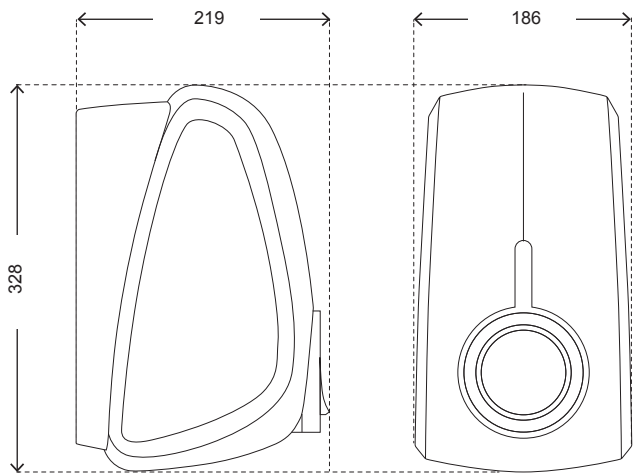
Udtaget er standard Type 2 med et integreret lukkesystem. Der kræves et mode 3 ladekabel til opladning af dit elektriske køretøj. Kontakt din bilforhandler for yderligere information.

### Produktklassifikation

- EV Forsyningsudstyr forbundet til AC forsyningsnet
- Elektrisk forbindelsesmetode: permanent forbundet
- AC EV Forsyningsudstyr
- Udendørsbrug
- Udstyr til placering med ubegrænset adgang
- Stationært udstyr, monteret på vægge, stolper eller tilsvarende, betyder: overflademonteret
- Klasse I Udstyr
- Mode 3 EVSE
- Driftstemperaturområde: -25°C til 45°C
- Afskærmnings-rating: IP55, IK10



Dimensioner (i mm)

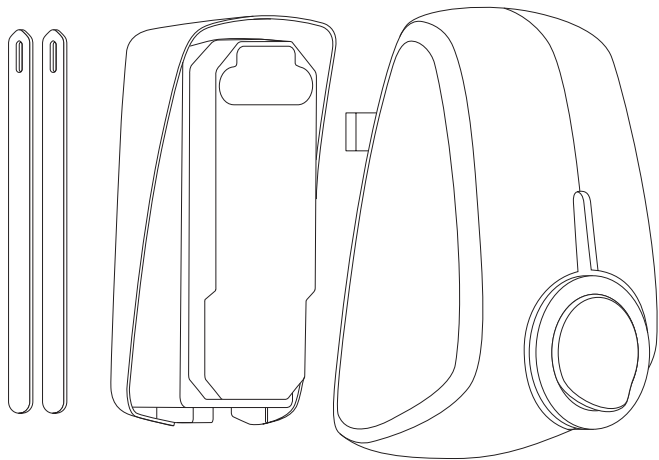


Komponenter

Nøgler

Vægbeslag

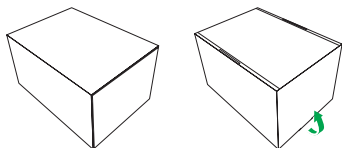
Wall Box



# 1. Pak wall box ud

## 1.1

Anbring wall box-pakken på en flad og stabil overflade.  
Fjern hylster.



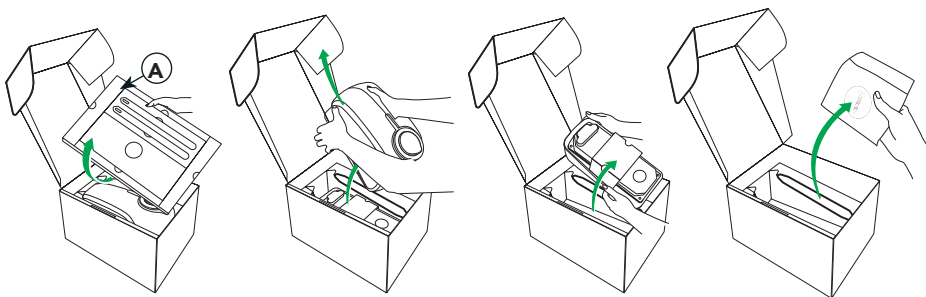
## 1.2

Åbn wall box-pakken. Sæt papfolderen (A) til side.

Tag wall box ud af kassen.

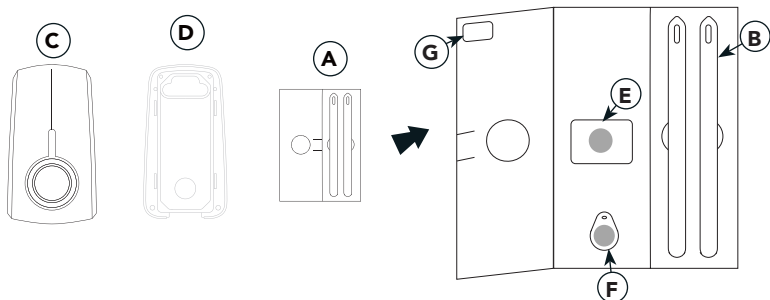
Tag vægbeslaget ud.

Tag posen med skruer, rawlplugs og borebits ud.



De nøgler (B), der findes i papfolderen med instruktioner er kun nødvendige til at tage ladestation (C) ud af wall box (D) (i tilfælde af vedligeholdelse).

**Bemærk:** Efter installation skal du overlevere papfolderen til brugeren, da den også indeholder ladekortet (E), nøglelåsen (F) og wall box-ID + sikkerhedskode (G).



## 2. Installer vægbeslag

 **Advarsel:** Risiko for elektrisk stød.

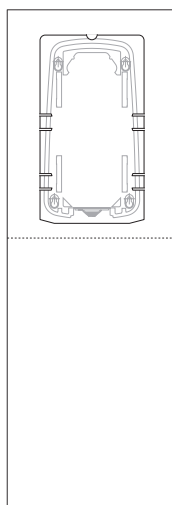
Før installation af vægbeslaget skal du sørge for, at den strømledning der anvendes, er slået fra på dit servicepanel.

Sørg for, at strømledningen til wall box er installeret på en dedikeret afbryder (MCB) på dit servicepanel. Installationen, herunder fejlstrømsafbryderen (RCD), skal være i overensstemmelse med lokale regler og IEC 60364. MCB-klassificeringen må ikke overstige wall boxes eller strømforsyningskablets strømklassificering inden for installationen.

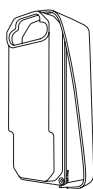
**Bemærk:** Hvis wall boxes maksimale strømklassificering er højere end den strøm, der er afsat til wall box, så skal installatøren justere wall boxes interne strømklassificering ved hjælp af appen EVBox Connect (som skal installeres på dennes mobilenhed).

Vær opmærksom på, at lokale bestemmelser kan være gældende og kan variere afhængigt af dit område/bopælsland. Den installerende part skal altid sørge for, at wall box er installeret i overensstemmelse med de lokale regler. Installationsindstillingerne på servicepanelet skal altid indstilles af en autoriseret elektriker.

### Værktøjer, du skal bruge til at installere vægbeslaget



Muffe med  
borekabel



Inkluderet  
i kassen



gummipakning



belastnings  
frigørelse

1x bit T20  
1x bit T25  
1x bit T30



4x skrue  
5 x 70 mm



4x stik  
8 x 65 mm

Ikke inkluderet  
i kassen



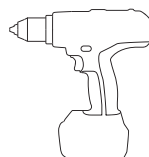
flad  
skruetrækker



bit-holdende  
skruetrækker



boble  
niveau



bør



8 mm  
borebit



kniv



mobilenhed

## 2. Installer vægbeslag

### Installationsråd

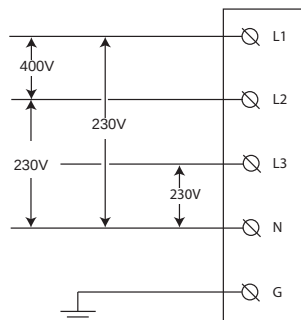
|                     |                                                                                                                                          |                                                         |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Råd til jording     | TN-system                                                                                                                                | PE-kabel                                                |
|                     | TT-system<br>IT-system                                                                                                                   | Jordelektroden installeres separat<br>(selvinstalleret) |
| Indgangs            | 1-fase                                                                                                                                   | 230 V $\pm$ 10% 50/60 Hz                                |
|                     | 3-fase                                                                                                                                   | 400 V $\pm$ 10% 50/60 Hz                                |
| Forsynet strømmåler | 16 A 1-faset eller 3-faset                                                                                                               |                                                         |
|                     | 32 A 1-faset eller 3-faset                                                                                                               |                                                         |
| MCB                 | C-karakteristisk (MCB skal vælges for at matche wall boxs strømstyrkeindstillinger med hensyntagen til MCB-producentens specifikationer) |                                                         |
| RCD                 | 40 A, 30 mA AC type A, høj immunitetstype (f.eks. HPI, SI, HI, KV, osv.)                                                                 |                                                         |

**Bemærk:** I tilfælde af et TT- eller IT-elnet med 230 V fra linje til linje skal wall box installeres med 1-fase ved at forbinde klemmerne på L1 og N.

### Servicekabler

#### Mulighed 1: 400 V 3-fase med neutral

Til 3-faset brug af en Wye-tilsluttet sekundær skal alle tre faser (L1, L2 og L3) og neutral tilsluttes. Hver fasespænding skal måle 230 V til neutral.

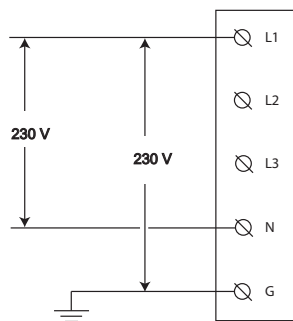


## 2. Installer vægbeslag

### Mulighed 2: 230 V 1-fase med neutral

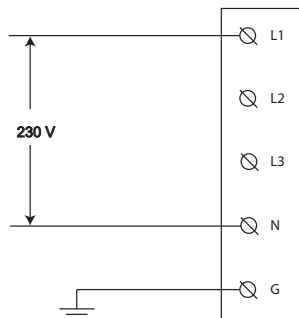
Til 1-faset brug af en Wye-tilsluttet sekundær skal kun en enkelt fase (L1) og neutral tilsluttes. Denne fasespænding skal måle 230 V mellem ledning og neutral.

**Advarsel:** I denne konfiguration fungerer wall box kun fra en enkelt fase (L1). Tilslut ikke de resterende faser L2 og L3.



### Mulighed 3: 230 V 1-fase uden neutral

I denne konfiguration (uden neutral og 230 V fra ledning til ledning) tilsluttes to ledninger (L1, L2 eller L3) til L1 og neutrale positioner på wall boxes fordelerblok.



## 2. Installer vægbeslag

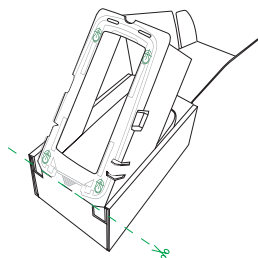
### 2.1

Vælg en solid og flad vertikal overflade til installation af vægbeslaget.

Sørg for, at overfladen er jævn og solid nok til at modstå en trækraft på mindst 100 kg.

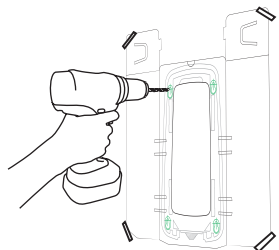
### 2.2

Klip boreskabelonen ud fra emballagen.



### 2.3

Anbring boreskabelonen på væggen og brug et vaterpas (f.eks. boblevaterpas) til at justere skabelonen. Markér de 4 monteringspunkter på væggen og fjern skabelonen.



### 2.4

Bor huller med et 8 mm bor.

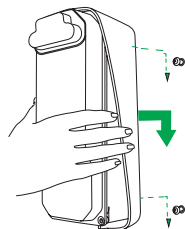
Brug de medsendte 8 x 65 mm rawlplugs.

### 2.5

Skrue de medsendte 5 x 70 mm skruer i ved hjælp af den medsendte torx T25 bit, indtil den resterende afstand fra væggen er 10 mm. Dette er nødvendigt for at kunne sætte vægbeslaget på.

Monter vægbeslaget på væggen.

Fastgør de 4 skruer.

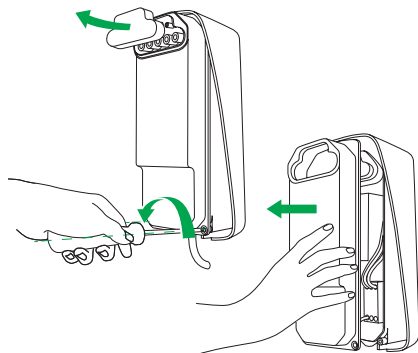


### 2.6

Fjern den beskyttende gummihætte.

Løsn de 4 hjørneskruer (3x torx T20 ved hjælp af den medfølgende T20-bit og 1x slidset med en almindelig, flad skruetrækker).

Fjern det gennemsigtige cover fra vægbeslaget.

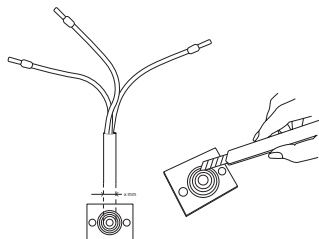


## 2. Installer vægbeslag

### 2.7

Mål strømkablets diameter og skær den korrekte diameter ud fra gummipakningen for at lade kablet komme igennem.

**Bemærk:** Belastningsfrigørelsen og gummipakningen er leveret i en separat pose i kassen.

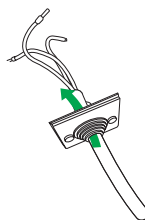


### 2.8

Før strømledningen og valgfrit datakabel gennem gummipakningen.  
Den samlede længde af strømledningen ført gennem gummipakningen skal være 180 mm.

Afriv strømledningen over en længde på 130 mm.

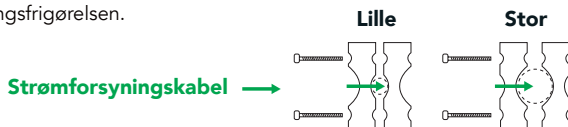
Ved strengede (fleksible) ledninger skal du bruge ledningsendemuffer med en ferrul-længde på 12 - 15 mm og anvende en firkantet krympe for optimal pasform i forbindelsesklemmerne.



### 2.9

Saml belastningsfrigørelsen.

Afhængig af forsyningskablets tykkelse skal du bruge enten den lille eller den store diameter på belastningsfrigørelsen. Vip blot de symmetriske dele for at opnå en anden diameter på belastningsfrigørelsen.



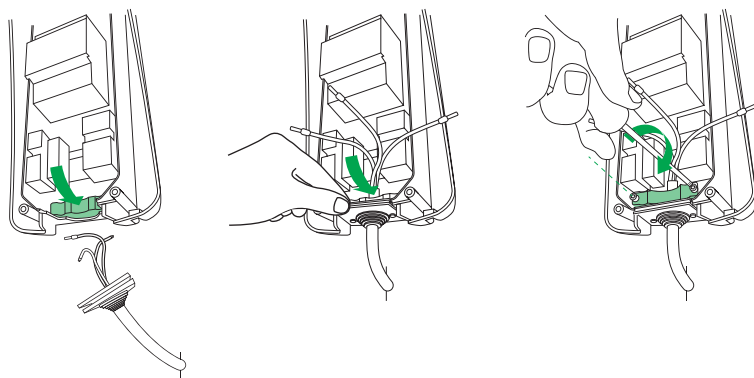
## 2. Installer vægbeslag

### 2.10

Anbring en del af belastningsfrigørelsen i bunden af vægbeslaget. Anbring forsyningsledningen over den nederste del af belastningsfrigørelsen, og monter gummipakningen i yderkanten af vægbeslaget.

**Bemærk:** Vær opmærksom på, at gummipakningen har tre rillekanter og en tungekant. Sørg for at placere tungekanten opad.

Anbring den øverste del af belastningsfrigørelsen over forsyningskablet, og brug de to 4 x 40 mm skruer og Torx T20 hovedet til at montere belastningsfrigørelsen på forsyningskablet. Stram ikke for meget.



### 2.11

Tilslut ledningerne i deres tildelte klemmer. Monter det gennemsigtige cover.

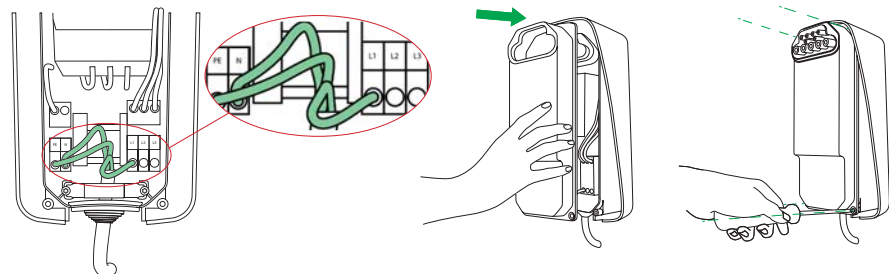
Sørg for, at der ikke stikker ledninger ud under det gennemsigtige cover.

Sørg for, at gummipakningen omkring stikforbindelserne er på plads, inden det gennemsigtige cover samles.

Spænd boltene med T20-bitten. Stram ikke for meget.

Fastgør den særlige bolt i bunden af højre hjørne med en almindelig, flad skruetrækker.

Denne særlige bolt kan anvendes til at forsegle installationen med en plombering.

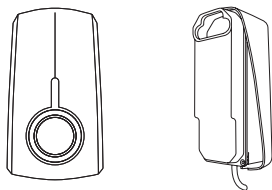


**Bemærk:** Installationseksempel med en 1-faset forbindelse.



### 3. Installer wall box

Værktøjer, du skal bruge til at installere wall box



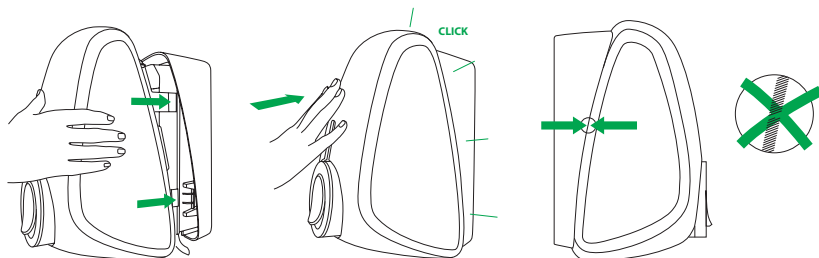
Der kræves ingen specifikke værktøj til dette trin.

**Før monteringen skal du skrive ID på din wall box ned. Dette findes på bagsiden af wall box og i papfolderen, der indeholder RFID-kortet og nøglelåsen**

#### 5.1

Juster wall box mod vægbeslaget og tryk den ind i en lige linje, indtil du hører en kliklyd.

For at sikre, at forbindelsen er helt sikret, trykkes let på alle fire hjørner og det kontrolleres, at der ikke er noget lufrum mellem vægbeslaget og wall box.



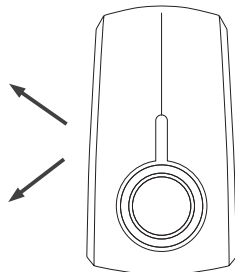
#### 5.2

##### WALL BOX

Tænd for strømmen til wall box på servicepanelet. wall box tænder automatisk. Dette indikeres med en blinkende rød LED-ring.

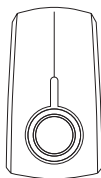
##### SMART WALL BOX

Tænd ikke strømmen til wall box før aktivering af wall box. Giv papfolderen til brugeren og bed dem om at aktivere wall box.



## 4. Aktivér wall box

### Værktøjer, du skal bruge til at aktivere wall box



Appen EVBox  
Connect



Appen Smart Væg-  
boks\*



\* Gælder kun for Smart wall box

**Bemærk:** Du kan også bruge din Smart Wall Box uden RFID-kort/nøgleslås.

For almindelige vægboksmodeller er aktivering af wall box ikke relevant.

**Appen EVBox Connect** er udviklet til både installatører og brugere og til at justere wall boxes indstillinger (f.eks. opsætning af maksimal strømstyrke eller tilføjelse/aktivering af RFID-kort/nøgleslås). For at få mere at vide om appens funktioner, se venligst brochuren om appen EVBox Connect.

**Appen Smart Wall Box** er en administrations-app til elkøretøjsladestationer.

Appen tillader både ejere af ladestation og førere af elektriske køretøjer nemt at starte/stoppe, overvåge og fakturere opladning. Den giver også stationsejere mulighed for at have fuld over deres ladestationers energiforbrug.

For yderligere information om appens funktioner, se venligst brochuren om appen Smart wall box.

Se venligst tabellen på næste side for at få trin-for-trin instruktioner til begge apper.



➔ Se [ifz-berlin.de/#/instructions](https://ifz-berlin.de/#/instructions) for de seneste manualer.

| Wall box beskrivelse/<br>referencenummer | WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SMART WALL BOX 22 kW S<br>983566268*<br><br>(fabriksindstilling)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | ikke aktiv RFID<br>(fabriksindstilling)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | aktiv RFID<br>(brugerindstilling)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Aktivering                               | Ikke relevant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tænd for strømforsyningen til wall box.</li> <li>2. Download appen EVBox Connect.</li> <li>3. Aktivér Bluetooth på din mobilenhed. Par wall box med mobilenheden via Bluetooth.</li> <li>4. Tilføj et ladekort eller en nøglelås ved at indtaste dennes ID i appen EVBox Connect under menuen "Kort".</li> </ol> <p><b>Bemærk:</b> Du kan finde wall box-ID og sikkerhedskode på etiketten i papfolderen (som indeholder ladekortet og nøglelåsen).</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sørg for, at strømforsyningen til wall box er slået fra.</li> <li>2. Brugeren skal downloade appen Smart Wall Box.</li> <li>3. Brugeren skal oprette en brugerkonto for wall box, som skal installeres i backend.</li> <li>4. Brugeren skal registrere vægboksen i Smart Wall Box backend ved hjælp af den opladningsvægboksens ID (EVB-PXXXXXXX).</li> <li>5. Brugeren skal registrere ladekortet/nøglelås ved hjælp af kontrakt-ID (NL-EVB-XXXXXXX) i Smart Wall Box backend.</li> <li>6. Tænd for strømforsyningen til wall box.</li> </ol> |
| Konfiguration                            | Ikke relevant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>Vælg valgmuligheden "Oplad med ladekort" under menuen "opladningsindstillinger" i appen EVBox Connect.</p> <p><b>Bemærk:</b> Vælg valgmuligheden "Autostart" under menuen "opladningsindstillinger" i appen EVBox Connect for at deaktivere/aktivere brugen af ladekort.</p>                                                                                                                                                                                                                   | For yderligere information, se venligst manualen til appen Smart Wall Box.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Lader                                    | <p><b>Start opladning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sæt dit ladekabel i dit elkøretøj og wall box</li> </ul> <p><b>Stop opladning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frakobl først ladekablet fra dit elkøretøj og derefter fra wall box</li> </ul> <p>Se køretøjets brugervejledning.</p> <p><b>Bemærk:</b> RFID-læser er ikke aktiv.</p> <p><b>Bemærk:</b> Opladninger logføres ikke.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Start opladning:</b> Plug your Sæt dit ladekabel i dit elkøretøj og wall box</li> <li>• Scan dit ladekort/nøglelås</li> </ul> <p><b>Stop opladning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan dit ladekort/nøglelås</li> <li>• Frakoble ladekablet fra dit elkøretøj og wall box</li> </ul> <p>Se køretøjets brugervejledning.</p> <p><b>Bemærk:</b> RFID-læser er aktiv.</p> <p><b>Bemærk:</b> Opladninger logføres ikke.</p>            | <p><b>Start opladning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sæt dit ladekabel i dit elkøretøj og wall box</li> <li>• Scan dit ladekort/nøglelås</li> </ul> <p><b>Stop opladning:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan dit ladekort/nøglelås</li> <li>• Frakoble ladekablet fra dit elkøretøj og wall box</li> </ul> <p>Se køretøjets brugervejledning.</p> <p><b>Bemærk:</b> RFID-læser er aktiv.</p> <p><b>Bemærk:</b> Opladninger logføres.</p>                                                                                                           |

# 5. Fejlfinding

## LED-ring status

|                                                                                     | Hvad du ser                 | Hvad det betyder                                                               | Hvad du skal gøre                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | LED-ring slukket eller grøn | wall box er klar til brug.                                                     | Sæt ladekablet i wall box.                                                                                                                       |
|    | LED-ring grøn, blinker      | Dit ladekort bliver verificeret.                                               | Vent indtil LED-ringen bliver blå.                                                                                                               |
|    | LED-ring gul                | Bilen er fuldt opladet.                                                        | Fjern dit ladekabel fra wall box og anbring det atter i din bil.                                                                                 |
|    | LED-ring gul, blinker       | Opladningen er i kø (gælder kun i Smart Charging-miljøet).                     | Når strøm bliver tilgængelig, vil opladningen starte eller genoptages, og LED-ringen bliver blå.                                                 |
|    | LED-ring blå                | wall box oplader bilen.                                                        | Bilen lader                                                                                                                                      |
|    | LED-ring rød                | wall box oplever en fejl.                                                      | Se kapitlet om fejlfinding i denne vejledning for løsninger. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din installatør eller leverandør. |
|    | LED-ring rød, blinker       | Dit ladekort er ikke autoriseret til at lade.                                  | Se kapitlet om fejlfinding i denne vejledning for løsninger. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din installatør eller leverandør. |
|  | LED-ring lilla, blinker     | wall box identificerer sig over for brugeren under bluetooth-parringsprocessen | Fortsæt bluetooth-parringsprocessen.                                                                                                             |

## 5. Fejlfinding

| Problem                                                                | Mulig årsag                                                                                                                                 | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| wall box reagerer ikke                                                 | Ingen strøm til wall box                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at fejlstrømsafbryderen og kredsløbsafbryderen på servicepanelet er slået til (kontrolleres af brugeren).</li> <li>• Sørg for, at forsyningskablet, der kommer ind i wall box, er strømforsynende. LED-ringen bør være tændt.</li> <li>• Sluk for strømmen til wall box. Tænd den igen efter 20 sekunder, ved at vippe kredsløbsafbryder eller hovedafbryder til wall box.</li> </ul> |
| Fejlstrømsafbryderen forhindrer opladning. LED-ring blinker rødt 10 x. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jordforbindelsesfejl i wall box</li> <li>• Defekt ladekabel</li> <li>• Fejl i køretøjet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér jordforbindelse (kontrolleres af en elektriker)</li> <li>• Kontrollér ladekabel (kontrolleres af en elektriker)</li> <li>• Kontakt din lokale bilforhandler</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| LED-ring lyser konstant rødt                                           | Jordingsfejl                                                                                                                                | Sørg for, at din elektriske installation har korrekt jordforbindelse (kontrolleres af en elektriker).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

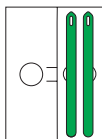
Se næste side for flere instruktioner om fejlfinding.

## 5. Fejlfinding

| Problem                                                                                                                                       | Possible cause                                                                                                                            | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED-ring lyser gul konstant                                                                                                                   | Køretøjet er på en timer<br>Køretøjet er fuldt opladet<br>Jordmodstand er for høj<br>(ved specifikke køretøjer, skal dette være < 50 Ohm) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for, at ladekablets kontakt er korrekt forbundet til køretøjet (kontrolleres af brugeren).</li> <li>Skift indstilling af timeren i køretøjet (kontrolleres af brugeren).</li> <li>Udskift ladekablet (kan service-res af brugeren).</li> <li>Sørg for, at jordmodstanden er korrekt (jordforbindelsesmåling udført af en elektriker).</li> </ul>                                                                                                               |
| Den røde LED begynder at blinke umiddelbart efter, at ladekortet holdes op mod læseren<br><b>Bemærk:</b> gælder kun for RFID-kort / nøglelåse | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ladekort er ikke autoriseret til opladning ved denne wall box</li> </ul>                           | <p>Sørg for, at ladekortet/nøglelåsen er registreret korrekt (kontrolleres af brugeren). Hvis du har en Smart Wall Box, der er forbundet via Wi-Fi, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig Wi-Fi-forbindelse der hvor wall boksen installeres (kontrolleres af bruger).</p> <p>Hvis din Smart Wall Box mister forbindelsen til Wi-Fi, skal du først genstarte din Wi-Fi-router og derefter genstarte wall box via din app og bagefter kontrollere Wi-Fi-modtagelsen igen (kontrolleres af bruger).</p> |

## 6. Fjern wall box

Værktøj, du skal bruge til at fjerne wall boxz



**⚠ Advarsel:** Risiko for elektrisk stød.

Før du afmonterer wall box fra vægbeslaget, skal du sørge for, at den strømledning der anvendes, er slået fra på dit servicepanel. LED-ringen til opladning skal være slukket.

### 7.1

Tag nøglerne ud af folderen i kassen.

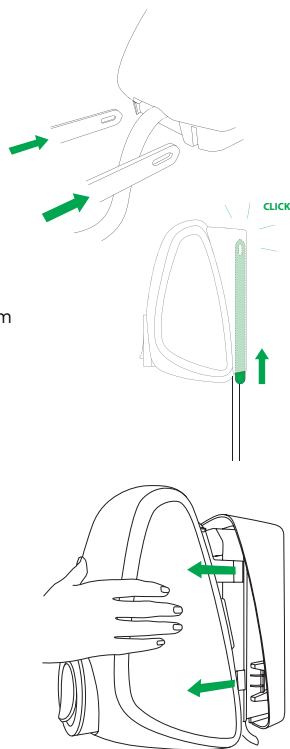
Indsæt nøglerne i åbningerne i bunden af vægbeslaget. Dette frigiver wall boxs snap-fit forbindelse med vægbeslaget. Sørg for at skubbe dem ind, indtil de kun stikker ca. 50 mm ud, og ikke kan skubbes yderligere ind.

Nu kan du fjerne din wall box fra vægbeslaget. Træk wall box væk fra vægbeslaget i en lige linje.

**Vigtigt:** Du må ikke dreje eller vride wall box, da dette kan beskadige vægboksens snap-fits og/eller stikforbindelser.

Vær opmærksom på, at wall box stadig er fastgjort på stikforbindelsen (udtaget) på vægbeslaget, og det kræver noget kraft at trække den ud.

Tag nøglerne ud af vægbeslaget.



# 7. Overensstemmelseserklæring

EVBox B.V.,

NL registration KvK 32165082\_000018683428  
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Holland

erklærer under dennes eneansvar at følgende produkter:

Artikel 9835663080: WALL BOX 7,4 kW S, 1-faset 32 A med lukkerudtag.

Artikel 9835662680: SMART WALL BOX 22 kW S, 3-faset 32 A med lukkerudtag

Forudsat at de er installeret, vedligeholdt og anvendes i de applikationer, som de blev designet til, i henhold til professionel praksis, relevante installationsstandarder og producentens anvisninger til brug og installation, er CE-certificerede og opfylder de væsentlige krav i EMC-direktivet 2014/30/EU og lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, RED-direktiv 2014/53/EU, i overensstemmelse med følgende standarder:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-32 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V 11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, den 7. august 2019

Arjan van Rooijen  
Teknologichef





**Olen kotona!**  
Aloitetaan.

# **WALL BOX PISTORASIALLA JA LÄPPÄKAN- NELLA**

**Asennusopas**

# Turvallisuuteen liittyvät varotoimenpiteet



## **Varoitus:** sähköiskuvaara

- Lue mukana toimitetut asiakirjat huolellisesti ennen tuotteen käyttöä, jotta olisit tietoinen kaikista turvallisuusohjeista ja säännöksistä.
- Tämä tuote on suunniteltu ja testattu kansainvälisten standardien mukaisesti.
- Tämän tuotteen käyttö rajoittuu niihin käyttökohteisiin, joita varten se on suunniteltu.
- Tuotteen asennuksen, huollon ja korjauksen saa suorittaa ainoastaan pätevä henkilö.
- Tämän tuotteen virheellinen asennus tai korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.
- Tätä tuotetta käytetään yhdessä virtalähteen kanssa.
- Kytke aina virta pois ennen huoltotoimia.
- Tässä tuotteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Kysy lisätietoja tuotteen jakelijalta. Älä yritä huoltaa tai korjata wall box itse!
- Varmista, että tuotetta käytetään ainoastaan sopivissa käyttöolosuhteissa.
- Varmista, että päävirta on katkaistu ennen tuotteen varastointia tai kuljetusta.
- Varmista, että wall boxn kytkettävä sähköjohto on asennettu erilliseen johdonsuojakatkaisijaan (MCB) sähkökeskuksessa. Asennuksessa on noudatettava paikallisia säännöksiä ja IEC 60364 -standardia. Tämä koskee myös vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta. Johdonsuojakatkaisijan nimellisvirta ei saa ylittää seinärasian nimellisvirtaa tai asennukseen sisältyvän virtakaapelin virrankestoa. Jos wall boxn nimellisvirta on suurempi kuin wall boxn tuleva virta, asentajan on säädettävä wall boxn sisäistä nimellisvirtaa EVBox Connect App -sovelluksella (sovellus on asennettava asentajan mobiililaitteeseen).
- Wall Boxn lähtöteho on suurimmillaan, kun wall box asennetaan ympäristöön, johon ei kohdistu voimakasta auringonvaloa. Tämä vähentää wall boxn virran alentamista liiallisten lämpötilojen vuoksi.
- Säilytä tuotetta kuivassa ympäristössä. Säilytyslämpötilan on oltava –25–60 °C.
- Asennuksen suorittajan on aina varmistettava, että wall box asennetaan paikallisten säännösten mukaisesti. Asennukseen liittyvät sähkökeskuksen asetukset saa säätää ainoastaan pätevä sähköasentaja.
- Toimittaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat, jos tuotetta kuljetetaan muissa pakkauksissa kuin siinä, jossa tuote alun perin toimitettiin.



**RoHS**  
Compliant



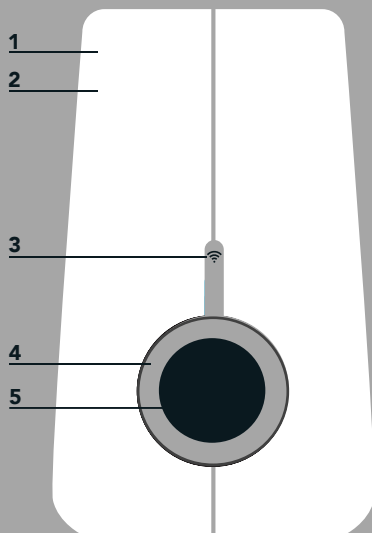
# Tuotteen kuvaus

## Tuotteen kokoonpano

Seuraava taulukko sisältää wall boxn saatavilla olevat tuotekokoonpanot. Tässä käyttöohjeessa käsitellään wall boxn versioita, joissa on pistorasiala läppäkansi. Tietoja wall boxn malleista, joissa on kiinteä latauskaapeli, (viitenumerot 9835662980, 9835663180 ja 9835662780) on wall boxn asennusohjeissa.

| PSA             |                         | Virtalähde                   |                      | Ajoneuvon liitännät (IEC 62196)                      |                                      | Liitännät                           |                          |
|-----------------|-------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| PSA viitenumero | PSA kuvaus              | Asennus                      | Maximum output power | Kiinteä kaapeli (6 m), jossa tyyppin 2 latauspistoke | Tyyppin 2 pistorasiala läppäkannella | Automaattinen käynnistys oletuksena | Taustajärjestelmä valmis |
| 9835663080      | WALL BOX 7,4 kW S       | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW               | -                                                    | ●                                    | ●                                   | -                        |
| 9835662680      | SMART WALL BOX 22 kW S  | 3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac | 22 kW                | -                                                    | ●                                    | -                                   | ●                        |
| 9835662980      | WALL BOX 11 kW C        | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                | ●                                                    | -                                    | ●                                   | -                        |
| 9835663180      | SMART WALL BOX 7,4 kW C | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW               | ●                                                    | -                                    | -                                   | ●                        |
| 9835662780      | SMART WALL BOX 11 kW C  | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                | ●                                                    | -                                    | -                                   | ●                        |

# Osat ja ominaisuudet



## Tuotteen luokitus

- C-syöttöverkkoon liitetty sähköajoneuvon virransyöttölaite
- Sähköliitännän tyyppi: pysyvästi liitetty
- Sähköajoneuvojen virransyöttölaite (AC)
- Ulkokäyttö
- Laitteet paikkoihin, joihin pääsyä ei ole rajoitettu
- Kiinteä laite, seiiniin, pylväisiin tai vastaaviin kohteisiin kiinnitetty: pintakiinnitys
- Luokan I laite
- Lataustavan 3 EVSE-laite
- Käyttölämpötila-alue: -25–45°C
- Kotelon luokitukset: IP55, IK10

## 1. Käyttöjärjestelmä

Aloita ja lopeta latauskerta wall boxn mallin mukaisesti:

WALL BOX -seinärasia:

Liitä latauskaapeli wall boxn ja ajoneuvoon ja aloita lataaminen.

WALL BOX -wall box, jossa on aktivoitu RFID-kortti tai avaimenperätunniste:

Liitä latauskaapeli wall boxn ja ajoneuvoon ja aloita lataaminen pitämällä RFID-korttia tai avaimenperätunnistetta RFID-lukijan edessä.

SMART WALL BOX -seinärasia:

Varustettu Wi-Fi- ja UMTS-yhteyksillä sekä kWh-mittarilla.

Liitä latauskaapeli wall boxn ja ajoneuvoon ja aloita lataaminen pitämällä RFID-korttia tai avaimenperätunnistetta RFID-lukijan edessä. Voit seurata latauskertoja verkossa.

## 2. Kotelo

Wall Box koostuu seinätelakasta ja wall boxsta.

Wall Box on valmistettu vahvasta, kovia iskuja kestävästä muovista, joten kotelo on vankka ja kestää hyvin sään vaikutuksia sekä kulumista.

## 3. Kortin/avaimenperätunnisteen lukija

Tämä on alue, jossa latauskortti tai avaimenperätunniste skannataan, jos kyseessä on SMART WALL BOX -wall box tai RFID-kortti/avaimenperätunniste on aktivoitu WALL BOX -wall boxssa. Wall Box aloittaa tai lopettaa latauskerran kortilta luettujen tietojen perusteella.

## 4. Merkkivalo

Tämän älykkään tilailmaisimen avulla näet, mitä wall box kulloinkin tekee.

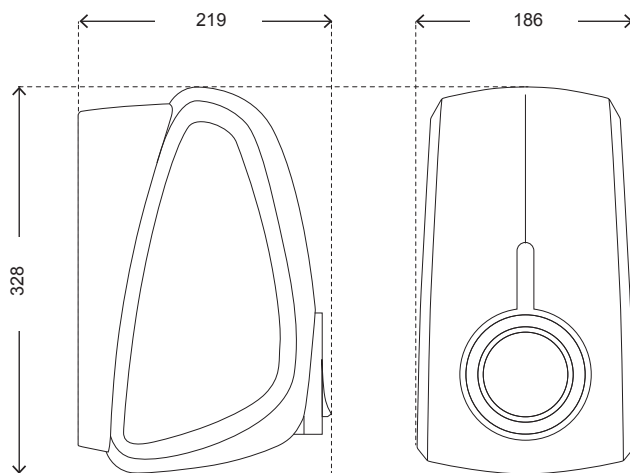
## 5. Pistorasia läppäkannella

Pistorasiallinen wall box tarjoaa mahdollisuuden käyttää omaa latauskaapelia.

Pistorasia on standardinmukainen tyypin 2 pistorasia, jossa on kiinteä läppäpöytäjärjestelmä.

Sähköajoneuvon lataamiseen tarvitaan lataustavan 3 mukainen latauskaapeli. Saat lisätietoja autokauppialta.

# Mitat (mm)

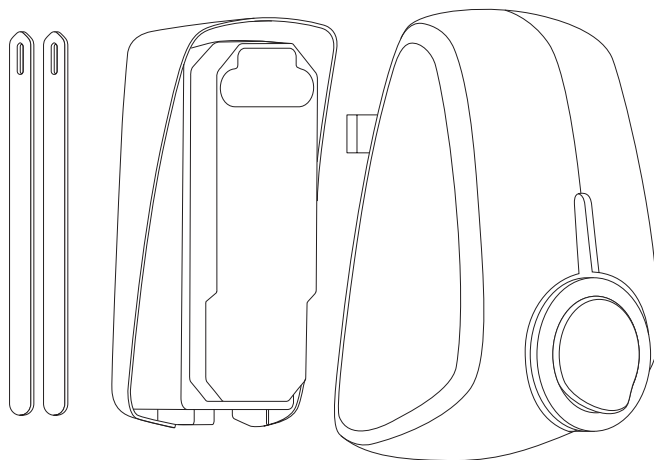


## Osat

Avaimet

Seinätelakka

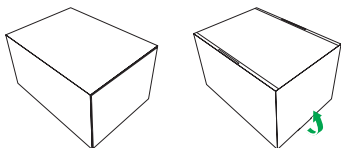
WALL BOX



# 1. Poista seinärasia pakkauksesta

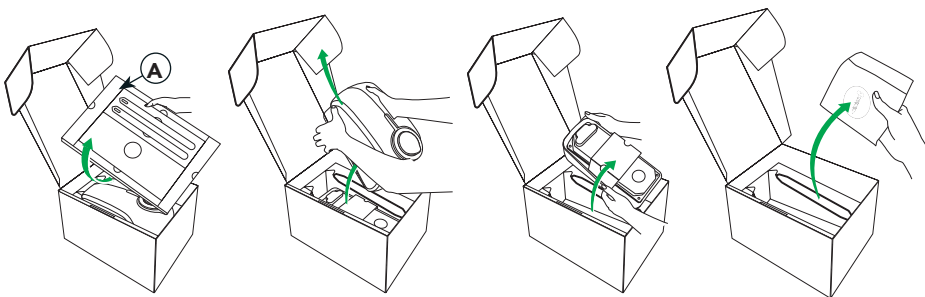
## 1.1

Aseta seinärasian pakkaus tasaiselle ja vakaalle alustalle.  
Poista kuori.



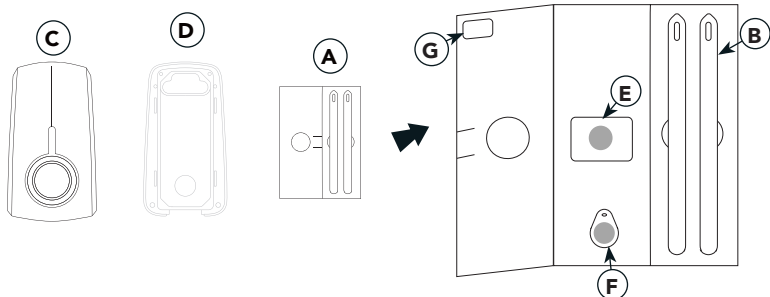
## 1.2

Avaa seinärasian pakkaus. Aseta pahvikansio (A) sivuun.  
Ota seinärasia laatikosta.  
Ota seinätelakka laatikosta.  
Ota pakkauksesta pussi, joka sisältää ruuvit, seinätulpat ja poranterät.



Tässä pahvikansiossa olevat avaimet (B) ovat tarpeen ainoastaan seinärasian (C) poistamiseksi seinätelakasta (D) (huoltoa varten).

**Huomautus:** luovuta pahvikansio käyttäjälle asennuksen jälkeen, koska se sisältää myös latauskortin (E), avaimenperätunnisteen (F) ja seinärasian tunnisteen sekä turvakoodin (G).





## 2. Asenna seinätelakka

 **Varoitus:** sähköiskuvaara

Varmista ennen seinätelakan asentamista, että käyttämäsi sähköjohdon virta on katkaistu sähkökeskuksesta.

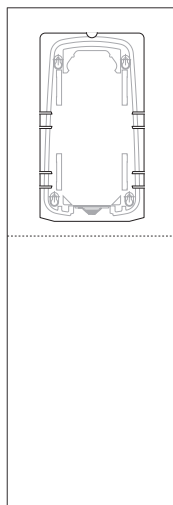
Varmista, että seinärasiaan kytkettävä sähköjohto on asennettu erilliseen johdonsuojakatkaisijaan (MCB) sähkökeskuksessa. Asennuksessa on noudatettava paikallisia säännöksiä ja IEC 60364 -standardia. Tämä koskee myös vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta. Johdonsuojakatkaisijan nimellisvirta ei saa ylittää seinärasian nimellisvirtaa tai asennukseen sisältyvän virtakaapelin virrankestoa.

**Huom:** Jos seinärasian nimellisvirta on suurempi kuin seinärasiaan tuleva virta, asentajan on säädettävä seinärasian sisäistä nimellisvirtaa EVBox Connect App -sovelluksella (sovellus on asennettava asentajan mobiililaitteeseen).

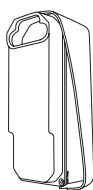
Huomaa, että asiaa koskevia paikallisia säännöksiä saattaa olla voimassa, ja ne voivat vaihdella alueen tai asuinmaan mukaan. Asennuksen suorittajan on aina varmistettava, että wall box asennetaan paikallisten säännösten mukaisesti.

Asennukseen liittyvät sähkökeskuksen asetukset saa säätää ainoastaan pätevä sähköasentaja.

### Seinätelakan asennukseen tarvittavat työkalut



kuori, joka sisältää poraussapluunan



Sisältyy pakkaukseen



kumitiiviste



vedonpoistaja

1x bit T20  
1x bit T25  
1x bit T30



4x screw  
5 x 70 mm



4 ruuvitulppaa  
8 x 65 mm

Ei sisälly pakkaukseen



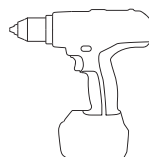
talttapäinen  
ruuvimeisseli



istukalla  
varustettu  
ruuvimeisseli



vesi-  
vaaka



pora



8 mm  
poranterä



veitsi



mobiililaitte

## 2. Asenna seinätelakka

### Asennusohjeet

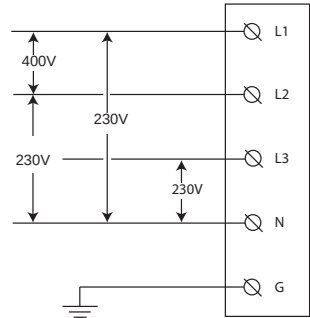
|                       |                                                                                                                                               |                                                |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Maadoitusohjeita      | TN-järjestelmä                                                                                                                                | PE-kaapeli                                     |
|                       | TT-järjestelmä<br>IT-järjestelmä                                                                                                              | Erikseen asennettu maajohdin (asennetaan itse) |
| Syöte                 | Yksivaiheinen                                                                                                                                 | 230 V $\pm$ 10 % 50/60 Hz                      |
|                       | Kolmivaiheinen                                                                                                                                | 400 V $\pm$ 10 % 50/60 Hz                      |
| Virtajohdon mitoitus  | 16 A yksi- tai kolmivaiheinen                                                                                                                 |                                                |
|                       | 32 A yksi- tai kolmivaiheinen                                                                                                                 |                                                |
| Johdonsuojakatkaisija | C-tyyppi (johdonsuojakatkaisijan on vastattava seinärasian ampeerimäärän asetuksia johdonsuojakatkaisimen valmistajan määritysten mukaisesti) |                                                |
| Vikavirtasuojakytkin  | 40 A, 30 mA AC-tyyppi A, korkealla häiriöiden siedolla varustettu tyyppi (esimerkiksi HPI, SI, HI, KV)                                        |                                                |

**Huomautus:** jos käytössä on TT- tai IT-sähköverkko, jossa pääjännite on 230 V, seinärasia on asennettava yksivaiheisesti kiinnittämällä liittimet L1- ja N-johtimiin.

### Sähkökeskuksen kytkennät

#### Vaihtoehto 1: 400 V kolmivaihevirta nollajohtimella

Tähtikytkennän toision kolmivaiheisessa käytössä kaikki kolme vaihetta (L1, L2 ja L3) ja nollajohdin on kytkettävä. Kunkin vaihejännitteen on oltava 230 V vaiheen ja nollan välillä mitattuna.

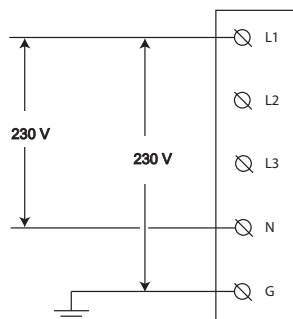


## 2. Asenna seinätelakka

### Vaihtoehto 2: 230 V yksivaihevirta nollajohtimella

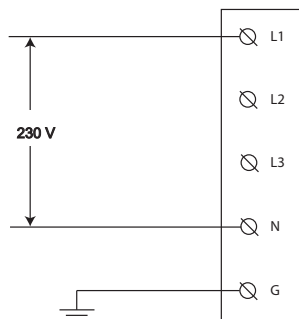
Tähtikytkennän toision yksivaiheisessa käytössä kytkettynä saa olla vain yksi vaihe (L1) ja nolla. Vaiheen ja nollan välisen vaihejännitteen on oltava mitattuna 230 V.

**Varoitus:** Tässä kokoonpanossa seinärasia käyttää ainoastaan yhtä vaihetta (L1). Älä kytke jäljelle jääviä L2- ja L3-vaihteita.



### Vaihtoehto 3: 230 V yksivaihevirta ilman nollajohdinta

Tässä kokoonpanossa (ei nollajohdinta ja 230 V pääjännite), kytke mitkä tahansa kaksi vaihetta (L1, L2 tai L3) L1-vaiheen ja nollan paikkoihin seinärasian liitinlohkossa.

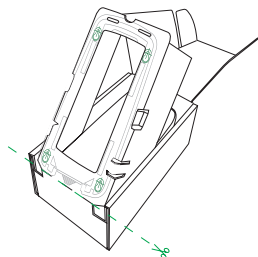


## 2. Asenna seinätelakka

### 2.1

Valitse seinätelakan asentamiseen tukeva ja tasainen pystypinta.

Varmista, että pinta on tasainen ja niin tukeva, että se kestää vähintään 100 kg:n vetovoimaa.

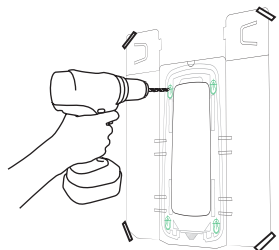


### 2.2

Cut the drilling template from the packaging. Leikkaa poraussapluuna pakkauksesta.

### 2.3

Aseta poraussapluuna seinälle ja tasaa sapluuna käyttämällä vaaituskojetta, kuten vesivaakaa. Merkitse neljä kiinnityskohtaa seinään ja poista sapluuna.



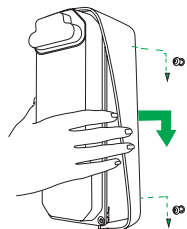
### 2.4

Poraa reiät 8 mm:n poranterällä. Käytä mukana toimitettuja 8 x 65 mm:n ruuvitulppia.

### 2.5

Kierrä mukana toimitettuja 5 x 70 mm:n ruuveja mukana toimitetulla Torx T25 -kärjellä, kunnes jäljellä oleva etäisyys seinästä on 10 mm. Tämä on tarpeen, jotta seinätelakka voidaan ripustaa.

Kiinnitä seinätelakka seinään.  
Kivistä neljä ruuvia.

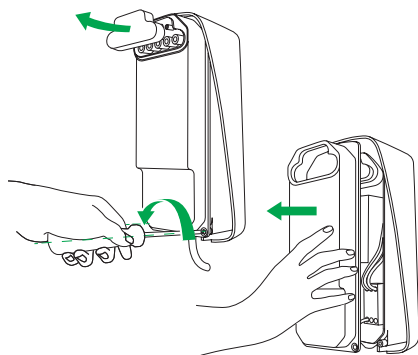


### 2.6

Poista kumisuojaus.

Irrota neljä kulmaruuvia (kolme Torx T20 -ruuvia mukana toimitetulla T20-kärjellä ja yksi uraruuvi tavallisella talttapäisellä ruuvimeisselillä).

Irrota läpinäkyvä kansi seinätelakasta.

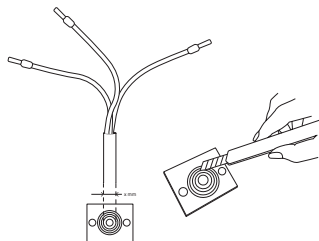


## 2.Asenna seinätelakka

### 2.7

Mittaa sähkökaapelin halkaisija ja leikkaa kumitiivisteestä halkaisijaltaan oikean kokoinen pala, jotta sähkökaapeli mahtuu läpi.

**Huomautus: vedonpoistaja** ja kumitiiviste ovat laatikossa erillisessä pussissa.



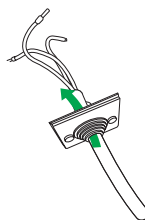
### 2.8

Syötä virtajohto ja mahdollinen tietoliikennekaapeli kumitiivisteeseen läpi.

Kumitiivisteeseen läpi pujotetun virtajohdon kokonaispituuden on oltava 180 mm.

Kuori virtajohtoa 130 mm:n pituudelta.

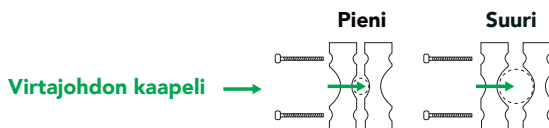
Jos kyseessä on monisäikeinen (joustava) johto, käytä pääteholkkeja, joissa on 12-15 mm:n puristusholkki. Käytä neliöpuristusta, jotta holkit sopivat mahdollisimman hyvin liitäntöihin.



### 2.9

Kokoa vedonpoistaja.

Käytä syötetyn johdon paksuudesta riippuen vedonpoistajan pientä tai suurta halkaisijaa. Käännä symmetriset osat, niin vedonpoistajan halkaisija muuttuu.



## 2. Asenna seinätelakka

### 2.10

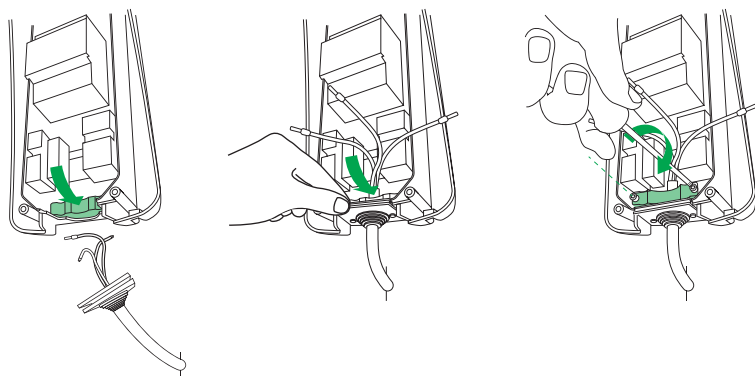
Aseta vedonpoistajan toinen osa seinätelakan alaosaan.

Aseta syötettävä johto vedonpoistajan alaosan yli ja kiinnitä kumitiiviste seinätelakan ulkoreunaan.

**Huomautus: Kumitiivisteessä:** on kolme urallista reunaa ja yksi ulkoneva reuna.

Varmista, että kiinnitöt ulkonevan reunan ylöspäin.

Aseta vedonpoistajan yläosa syötetyn johdon päälle ja kiinnitä vedonpoistaja syötettyyn johtoon kahdella 4 x 40 mm:n ruuvilla ja Torx T20 -kärjellä. Älä kiristä liikaa.



### 2.11

Liitä johdot niille osoitettuihin liitäntöihin. Kiinnitä läpinäkyvä kansi.

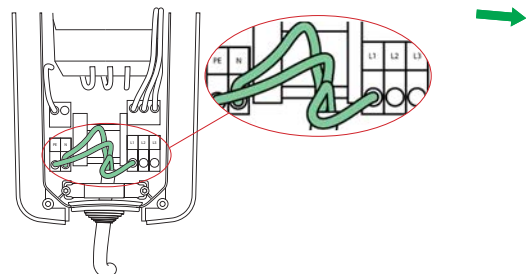
Varmista, ettei läpinäkyvän kannen alta tule johtoja.

Varmista, että liittimien ympärillä oleva kumitiiviste on paikallaan ennen läpinäkyvän kannen kiinnittämistä.

Kiristä pultit T20-kärjellä. Älä kiristä liikaa.

Kiinnitä oikeassa alakulmassa oleva erikoispultti tavallisella talttapäisellä ruuvimeisselillä.

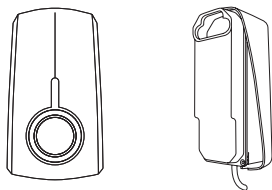
Tällä erikoispultilla voidaan sinetöidä asennus luvattoman avaamisen paljastavalla sinetillä.



**Huom:** yksivaiheisen liitännän asennusesimerkki..

### 3. Asenna seinärasia

#### Seinärasian asennukseen tarvittavat työkalut



Tässä vaiheessa ei tarvita erityisiä työkaluja.

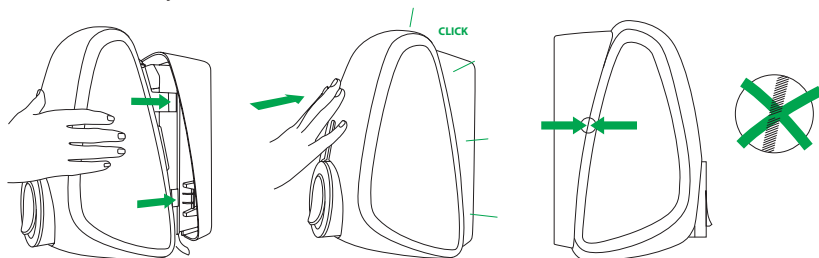
**Merkitse seinärasian tunnus muistiin ennen kiinnittämistä.**

**Se on seinärasian takapuolella sekä pahvikansiossa, joka sisältää RFID-kortin ja avaimenperätunnisteen.**

#### 5.1

Kohdista seinärasia seinätelakkaa vasten ja paina sitä suoraan, kunnes kuulet naksahduksen.

Paina tiukasti kaikkia neljää kulmaa ja tarkista, ettei seinätelakan ja seinärasian välillä ole rakoa. Näin varmistat, että seinätelakka ja seinärasia on liitetty oikein.



#### 5.2

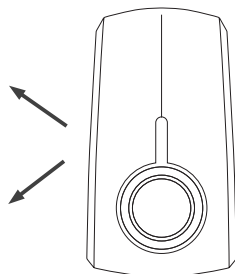
##### WALL BOX

Kytke sähkö seinärasiaan sähkökeskuksessa. Seinärasia käynnistyy automaattisesti. Viilkkuva punainen merkkivalo ilmaisee, että käynnistys on alkanut.

##### SMART WALL BOX

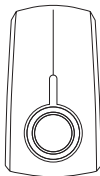
Älä kytke seinärasiaan virtaa ennen seinärasian aktivointia.

Anna pahvikansio käyttäjälle ja pyydä häntä aktivoimaan seinärasia.



## 4. Aktivoi seinärasia

### Wall Boxn aktivointiin tarvittavat työkalut



EVBox Connect App  
-sovellus



Smart Wall Box App\*  
-sovellus



\*Koskee ainoastaan Smart Wall Box -wall box

**Huomautus:** voit käyttää älykästä wall box myös ilman RFID-korttia tai avaimenperätunnistetta.

Wall Boxn aktivointi ei koske tavallisia wall boxmalleja.

**EVBox Connect App -sovellus on** suunniteltu sekä asentajille että käyttäjille wall boxn asetusten säätämistä varten (esimerkiksi suurimman ampeerimäärän asettamista tai RFID-korttien tai avaimenperätunnisteteiden lisäämistä tai aktivointia varten). EVBox Connect App -sovelluksen käyttöohjeessa on lisätietoja sovelluksen ominaisuuksista.

**Smart Wall Box App - sovellus** on sähköajoneuvojen latausasemien hallintasovellus. Sovelluksen avulla latausaseman omistajien ja sähköajoneuvojen kuljettajien on helppoa aloittaa ja pysäyttää latauskertoja sekä seurata ja laskuttaa niitä. Sen avulla latausaseman omistajat voivat myös hallita kattavasti latausasemien energiankulutusta. Smart Wall Box App -sovelluksen käyttöohjeessa on lisätietoja sovelluksen ominaisuuksista.

Seuraavalla sivulla oleva taulukko sisältää molempien sovellusten vaiheittaiset ohjeet.



➔ Viimeisimmät käyttöohjeet ovat saatavilla osoitteesta  
[ifz-berlin.de/#/instructions](http://ifz-berlin.de/#/instructions).



| Wall Boxn kuvaus/ viitenumero | WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | SMART WALL BOX 22 kW S / 9835662680*<br><br>(tehdasasetus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | ei-aktiivinen RFID-tunniste (tehdasasetus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | aktiivinen RFID-tunniste (käyttäjän asetus)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Aktivointi</b>             | Ei sovelleta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kytke wall boxn virta.</li> <li>2. Lataa EVBox Connect App -sovellus.</li> <li>3. Ota Bluetooth käyttöön mobiililaitteessa. Muodosta pari wall boxsta ja mobiililaitteesta Bluetoothin kautta.</li> <li>4. Lisää latauskortti tai avaimenperätunniste syöttämällä sen tunniste EVBox Connect App -sovelluksen Kortit-valikossa.</li> </ol> <p><b>Huom:</b> Puhvikansiossa (joka sisältää latauskortin ja avaimenperätunnisteen) oleva lappu sisältää wall boxn tunnistein ja turvakoodin.</p>                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Varmista, että wall boxn virta on katkaistu.</li> <li>2. Käyttäjä, joka lataa Smart Wall Box App -sovelluksen.</li> <li>3. Käyttäjä, joka määrittää asennettavalle wall boxille käyttäjätilin taustajärjestelmässä.</li> <li>4. Käyttäjä, joka rekisteröi wall boxn Smart Wall Box -taustajärjestelmässä käyttämällä lataavan wall boxn tunnistetta (EVB-PXXXXXXX).</li> <li>5. Käyttäjä, joka rekisteröi latauskortin tai avaimenperätunnisteen käyttämällä sopimustunnusta (NL-EVB-XXXXXXX) Smart Wall Box -taustajärjestelmässä.</li> <li>6. Kytke wall boxn virta.</li> </ol> |
| <b>Kokoonpano</b>             | Ei sovelleta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Valitse Lataa latauskortilla -vaihtoehto EVBox Connect App -sovelluksen Latausasetukset-valikossa.</p> <p><b>Huom:</b> Valitse EVBox Connect App -sovelluksen Latausasetukset-valikosta Automaattinen käynnistys -vaihtoehto, jos haluat sallia tai estää latauskortin käytön.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     | Lisätietoja on Smart Wall Box App -sovelluksen käyttöohjeessa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Lataus</b>                 | <p><b>Lataamisen aloitus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon ja wall boxn</li> </ul> <p><b>Lataamisen lopetus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Irrota ensin latauskaapeli sähköajoneuvosta ja sitten wall boxsta</li> </ul> <p>Katso lisätietoja ajoneuvon käyttöohjeesta</p> <p><b>Huom:</b> RFID-lukija ei ole aktiivinen.</p> <p><b>Huom:</b> atauskertoja ei kirjata loikiin.</p> | <p><b>Lataamisen aloitus::</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon ja wall boxn</li> <li>• Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste</li> </ul> <p><b>Lataamisen lopetus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste</li> <li>• Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta ja wall boxsta</li> </ul> <p>Katso lisätietoja ajoneuvon käyttöohjeesta</p> <p><b>Huom:</b> RFID-lukija on aktiivinen.</p> <p><b>Huom:</b> latauskertoja ei kirjata loikiin.</p> | <p><b>Lataamisen aloitus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä latauskaapeli sähköajoneuvoon ja wall boxn</li> <li>• Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste</li> </ul> <p><b>Lataamisen lopetus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skannaa latauskortti tai avaimenperätunniste</li> <li>• Irrota latauskaapeli sähköajoneuvosta ja wall boxsta</li> </ul> <p>Katso lisätietoja ajoneuvon käyttöohjeesta</p> <p><b>Huom:</b> RFID-lukija on aktiivinen.</p> <p><b>Huom:</b> latauskertoja ei kirjata loikiin.</p>                                                                    |

# 5. Vianetsintä

## Merkkivalon tila

|                                                                                     | Merkkivalon väri                 | Merkitys                                                                           | Toimi näin                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Merkkivalo ei pala tai on vihreä | Wall Box on valmis käytettäväksi.                                                  | Liitä latauskaapeli wall boxn.                                                                                                                    |
|    | Merkkivalo vilkkuu vihreänä      | Latauskorttia tarkistetaan.                                                        | Odota, kunnes merkkivalo muuttuu siniseksi.                                                                                                       |
|    | Merkkivalo on keltainen          | Auto on täysin latautunut.                                                         | Irrota latauskaapeli wall boxsta ja liitä se uudelleen autoosi.                                                                                   |
|    | Merkkivalo vilkkuu keltaisena    | Latauskerta on jonossa (koskee vain Smart Charging -ympäristöä).                   | Kun virtaa on saatavilla, lataus alkaa tai jatkuu, ja merkkivalo muuttuu siniseksi.                                                               |
|    | Merkkivalo on sininen            | Wall Box lataa autoa.                                                              | Auto latautuu.                                                                                                                                    |
|    | Merkkivalo on punainen           | Wall Boxssa on virhe.                                                              | Katso ratkaisuehdotukset tämän käyttöohjeen vianetsintäluvusta. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asentajaan tai laitteen toimittajaan. |
|   | Merkkivalo vilkkuu punaisena     | Latauskorttia ei ole valtuutettu suorittamaan latausta.                            | Katso ratkaisuehdotukset tämän käyttöohjeen vianetsintäluvusta. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä asentajaan tai laitteen toimittajaan. |
|  | Merkkivalo vilkkuu violetina     | Wall Box ilmoittaa käyttäjälle omat tietonsa Bluetooth-parin muodostamisen aikana. | Jatka Bluetooth-parin muodostamista.                                                                                                              |

## 5. Vianetsintä

| Ongelma                                                                      | Mahdollinen syy                                                                                                                              | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wall Box ei reagoi                                                           | Wall Box ei saa virtaa                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vikavirtasuojakytkin ja katkaisija on kytketty päälle sähkökeskuksessa (käyttäjän suorittama tarkistus).</li> <li>• Varmista, että wall boxn saapuva kaapeli saa virtaa. Merkkivalon pitäisi palaa.</li> <li>• Katkaise virta wall boxsta. Kytke virta uudelleen 20 sekunnin jälkeen kääntämällä wall boxn katkaisijaa tai pääkytkintä.</li> </ul> |
| Vikavirtasuojalaite estää latauksen. Merkkivalo vilkkuu punaisena 10 kertaa. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maadoitusvika wall boxssa</li> <li>• Viallinen latauskaapeli</li> <li>• Vika ajoneuvossa</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista maadoitus (sähköasentajan suorittama tarkistus)</li> <li>• Tarkista latauskaapeli (sähköasentajan suorittama tarkistus)</li> <li>• Ota yhteyttä omaan autokauppiaseen</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Merkkivalo on punainen jatkuvasti                                            | Maadoitusvika                                                                                                                                | Varmista, että sähköasennus on maadoitettu oikein (sähköasentajan suorittama tarkistus).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

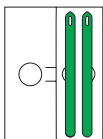
Katso lisää vianetsintäohjeita seuraavalta sivulta.

## 5. Vianetsintä

| Ongelma                                                                                                                                                               | Mahdollinen syy                                                                                                                                                                                                           | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Merkkivalo on keltainen jatkuvasti                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajoneuvo käyttää ajas-tinta</li> <li>Ajoneuvo on täysin latautunut</li> <li>Maadoitusvastus on liian korkea (tiettyjen ajo-neuvojen kanssa sen on oltava alle 50 ohmia)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että latauskaapeli on liitetty oikein ajoneuvoon (käyttäjän suorittama tarkistus).</li> <li>Muuta ajastimen asetusta ajo-neuvossa (käyttäjän suorittama tarkistus).</li> <li>Vaihda latauskaapeli (käyttäjän huollettavissa).</li> <li>Varmista, että maadoitusvastus on oikea (sähköasentaja mittaa maadoituksen).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Punainen merk-kivalo alkaa vilkkua heti, kun latauskortti asetetaan luki-jaa vasten.</p> <p><b>Huom:</b> koskee vain RFID-kort-teja ja avaimen-perätunnisteita</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Latauskorttia ei ole valtuutettu lata-amaan tämän wall boxn kautta</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että latauskortti tai avaimenperätunniste on rekisteröity oikein (käyttäjän suorittama tarkistus).</li> <li>Jos käytät Wi-Fi -yhteyden kautta yhdistettyä Smart Wall-box -wall box, varmista, että wall boxn asennuspaikassa on tarpeeksi vahva Wi-Fi -signaali (käyttäjän suorittama tarkistus). Jos älykkään wall boxn Wi-Fi-yhteys katkeaa, käynnistä ensin Wi-Fi -reititin uudelleen, käynnistä sitten wall box uudelleen sovelluksen kautta ja tarkista sen jälkeen Wi-Fi -signaalin vahvuus uudelleen (käyttäjän suorittama tarkistus).</li> </ul> |

## 6. Poista seinärasia

### Seinärasian poistamisessa tarvittavat työkalut



 **Varoitus:** sähköiskuvaara.

Varmista ennen seinärasian poistamista seinätelakasta, että käyttämäsi sähköjohdon virta on katkaistu sähkökeskuksesta. Latauspistokkeen merkkivalo ei saa palaa.

## 7.1

Ota avaimet laatikossa olevasta kansiosta.

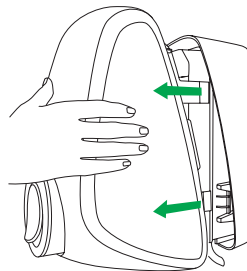
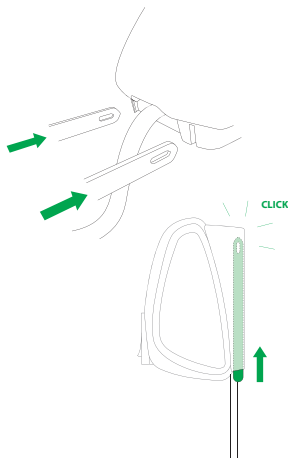
Aseta avaimet seinätelakan alaosaan oleviin koloihin. Tämä vapauttaa seinärasian **ja** seinätelakan välisen napsahdusliitoksen. Varmista, että painat avaimia sisään, kunnes ne ulkonevat noin 50 mm:n verran eikä niitä voi painaa sisään enempää.

Nyt voit poistaa seinärasian seinätelakasta. Vedä seinärasia irti seinätelakasta suorassa linjassa.

**Tärkeää:** Älä kierrä tai väännä seinärasiaa, sillä se voi vahingoittaa napsahdusliitoksia tai seinärasian liittimiä.

Huomaa, että seinärasia on edelleen kiinnitetty seinätelakan liittimeen (pistorasia) ja että sen irrottaminen vaatii jonkin verran voimaa.

Irrota avaimet seinätelakasta.



# 7. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EVBox B.V.,

Alankomaiden rekisteritunnus KvK 32165082\_000018683428  
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Alankomaat

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavat tuotteet:

Tuote 9835663080: WALL BOX 7,4 kW S, yksivaiheinen 32 A  
läppäkannellisella pistorasialla  
Tuotenumero 9835662680: SMART WALL BOX 22 kW S, kolmivaiheinen  
32 A läppäkannellisella pistorasialla

edellyttäen, että ne asennetaan, ylläpidetään ja että niitä käytetään suunniteltuihin käyttötarkoituksiin ammattitaitoisesti, asianmukaisten asennusstandardien sekä valmistajan käyttö- ja asennusohjeiden mukaisesti, ovat CE-merkittyjä ja täyttävät EMC-direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU ja radiolaitedirektiivin 2014/53/EU keskeiset vaatimukset seuraavien standardien mukaisesti:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-32 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1
- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7.8.2019



Arjan van Rooijen

Teknologiajohtaja



**Прибрах се!**  
Нека да започваме.



# WALL BOX С ГНЕЗДО И КАПАК

**Ръководство за монтаж**

# Предпазни мерки за безопасност



**Внимание:** риск от електрически удар.

- Прочетете внимателно предоставените документи, за да се запознаете с всички указания за безопасност и разпоредби, преди да използвате този продукт.
- Този продукт проектиран и тестван в съответствие с международните стандарти.
- Използването на този продукт е ограничено до тези приложения, за които е проектиран.
- Монтажът, поддръжката и ремонта на този продукт трябва да се извършват само от квалифициран персонал.
- Неправилният монтаж или ремонт могат да причинят опасни ситуации за потребителя на продукта.
- Този продукт се използва с източник на енергия.
- Винаги изключвайте електричеството преди всяка дейност по поддръжката.
- Този продукт не съдържа части, които могат да се ремонтират от потребителя. Консултирайте се с дистрибутора за повече информация. Не се опитвайте да обслужвате или да ремонтирате wall box сами!
- Уверете се, че продуктът се използва само в съответствие с правилните условия на експлоатация.
- Уверете се, че основното захранване е прекъснато преди съхранение или транспортиране на този продукт.
- Уверете се, че захранващият кабел до wall box е монтиран на специален прекъсвач (MCB) на вашия сервизен панел. Монтажът, в това число на устройството за остъгнен ток (RCD), трябва да се извършва в съответствие с местните регламенти и IEC 60364. Номиналната мощност на MCB не трябва да надвишава номиналната мощност на електричеството на wall box или на кабела за захранване в рамките на инсталацията. В случай, че максималната номинална мощност на wall box е по-висока от подаваното към нея електричество, монтажникът трябва да коригира вътрешната номинална мощност на wall box с помощта на приложението EVBox Connect (което трябва да бъде инсталирано на неговото мобилно устройство).
- За да увеличите максимално мощността на wall box, монтирайте я в среда, която не е изложена на прекомерна слънчева светлина, тъй като това редуцира намаляването на мощността на wall box поради високите температури.
- Съхранявайте този продукт в суха среда; температурата на съхранение трябва да бъде между -25 °C и +60 °C.
- Монтажникът трябва винаги да гарантира, че wall box е инсталирана съгласно местните разпоредби. Настройките на монтажа на сервизния панел трябва задължително да бъдат извършвани от квалифициран електротехник.
- Доставчикът не отговаря за никакви щети, които възникват, ако този продукт се транспортира в различна опаковка от тази, в която първоначално е бил доставен.



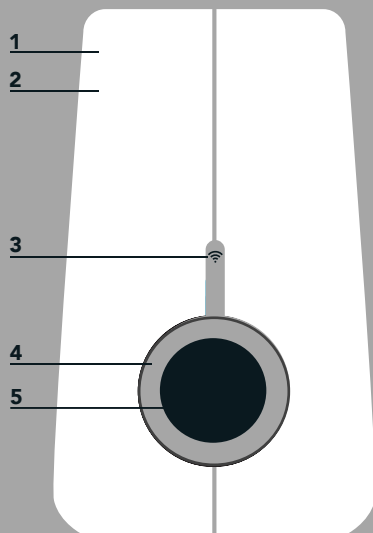
# Описание на продукта

## Конфигурация на продукта

Таблицата по-долу съдържа наличните продуктови конфигурации за wall box. Това ръководство обхваща версиите на wall box с гнездо и капак. За модели wall box с фиксиран кабел за зареждане (референтен номер 9835662980, 9835663180 и 9835662780) вижте наръчника за монтаж на wall box.

| PSA                  |                         | Захранване                   |                    | Кабели за автомобили (IEC 62196)                  |                      | Свързване                              |                 |
|----------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|-----------------|
| PSA референтен номер | PSA описание            | Монтаж                       | Максимална мощност | Фиксиран кабел, 6 м., с щепсел за зареждане тип 2 | Гнездо тип 2 с капак | Автоматично стартиране по подразбиране | Свързът е готов |
| 9835663080           | WALL BOX 7,4 kW S       | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW             | -                                                 | •                    | •                                      | -               |
| 9835662680           | SMART WALL BOX 22 kW S  | 3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac | 22 kW              | -                                                 | •                    | -                                      | •               |
| 9835662980           | WALL BOX 11 kW C        | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW              | •                                                 | -                    | •                                      | -               |
| 9835663180           | SMART WALL BOX 7,4 kW C | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW             | •                                                 | -                    | -                                      | •               |
| 9835662780           | SMART WALL BOX 11 kW C  | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW              | •                                                 | -                    | -                                      | •               |

# Компоненти и характеристики



## Класификация на продукта

- Оборудване за зареждане на електрически автомобили, което се свързва с мрежа с променливотоково захранване
- Метод за свързване с електричеството: постоянно свързан
- Оборудване за зареждане на електрически автомобили с променлив ток
- Употреба на открито
- Оборудване за местоположения с неограничен достъп
- Стационарно оборудване, монтирано на стени, стълбове или еквивалентни места означава: монтирано на повърхности.
- Оборудване клас I
- EVSE, режим 3
- Диапазон на работната температура: -25°C до 45°C
- Защита на корпуса: IP55, IK10;

## 1. Операционна система

Започвайте и спирайте сесията си за зареждане според модела на вашата wall box:

### WALL BOX:

Включете вашия кабел за зареждане в wall box и в колата, за да започнете зареждането.

WALL BOX с активирана RFID карта/ключодържател: Включете вашия кабел за зареждане в wall box и в колата и задръжте вашата RFID карта/ключодържател пред четеща, за да започнете зареждането.

### SMART WALL BOX:

Оборудвана с Wi-Fi, UMTS и kWh измервател. Включете вашия кабел за зареждане в wall box и в колата и дръжте вашата RFID карта/ключодържател пред RFID четеща, за да започнете зареждането, и следете сесиите си онлайн.

## 2. Корпус

Wall box се състои от стенна поставка и стенна кутия.

Wall box е проектирана със здрава, удароустойчива пластмаса, която прави корпусът и устойчив, здрав, издръжлив на атмосферни условия и устойчив на износване.

## 3. Четец на карта/ключодържател

Това е мястото, където сканирате вашата карта за зареждане или ключодържател за SMART WALL BOX и WALL BOX с активирана RFID карта/ключодържател. Wall box чете данните от вашата карта, за да стартира или прекрати сесията за зареждане.

## 4. Светодиоден индикатор

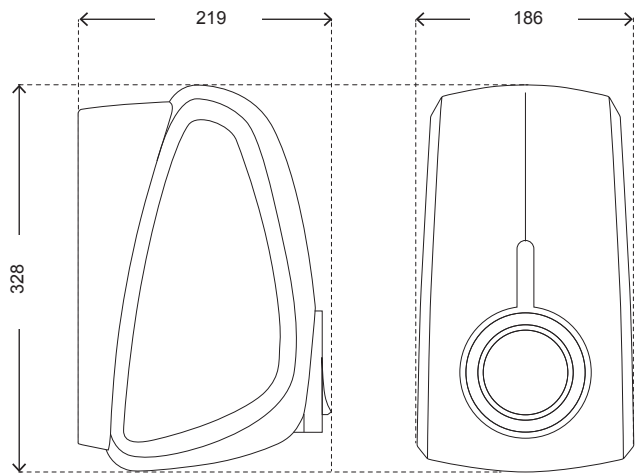
Този смарт индикатор за статус ви помага да разберете какво прави wall box по всяко време.

## 5. Гнездо с капак

Wall box с гнездо ви предлага възможността да използвате вашия собствен кабел за зареждане. Гнездото е стандартен тип 2 и е снабдено с интегрирана система за затваряне.

За вашия електрически автомобил е необходим кабел за зареждане за режим 3. Моля, свържете се с вашия търговец на автомобили за повече информация.

Размери  
(в мм)

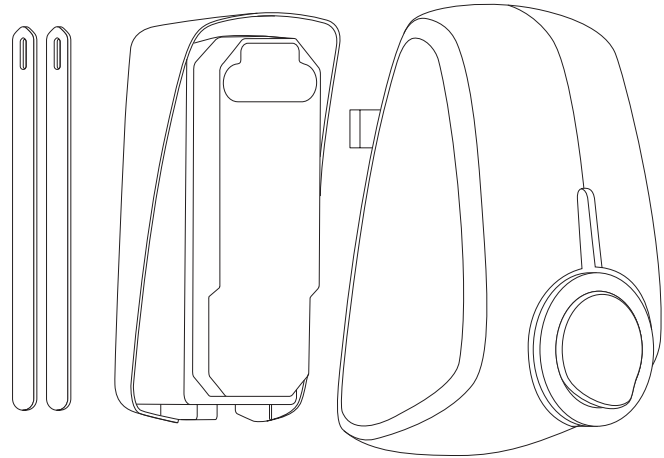


Компоненти

Ключове

Стенна поставка

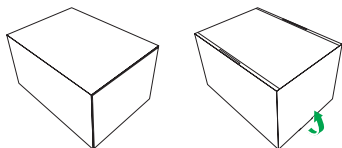
WALL BOX



# 1. Разпаковане на wall box

## 1.1

Поставете опаковката на wall box на равна и стабилна повърхност.  
Свалете обвивката.

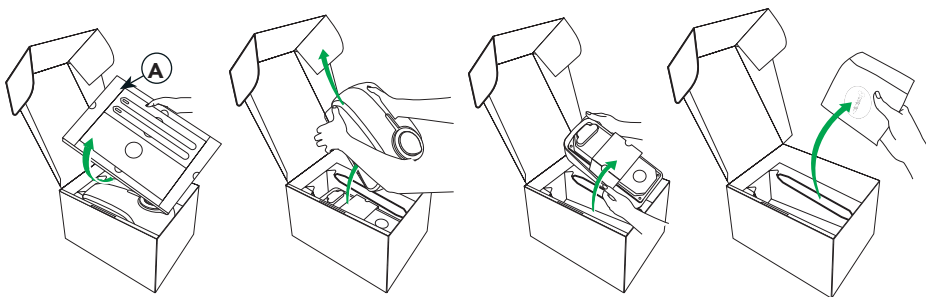


## 1.2

Отворете опаковката на wall box. Оставете картонената папка (A) настрана.

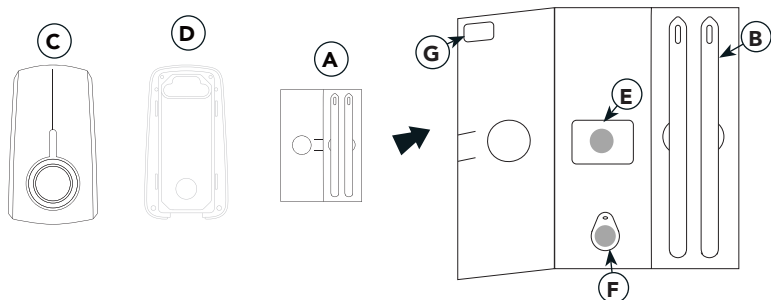
Извадете wall box от кутията ѝ.

Извадете стенната поставка.



Извадете торбичката с винтовете, дюбелите за стена и свредлата. Ключовете (B), намиращи се в картонената папка, са необходими само за отстраняване на wall box (C)) от нейната стенна поставка (D) (при поддръжка).

**Забележка:** След монтажа предайте картонената папка на потребителя, тъй като тя съдържа също така картата за зареждане (E), ключодържателя (F) и ИД на wall box + кода за сигурност (G).



## 2. Монтиране на стенната поставка

 **Внимание:** риск от електрически удар.

Преди да монтирате стенната поставка, се уверете, че захранващият кабел, който използвате, е изключена от сервисния панел.

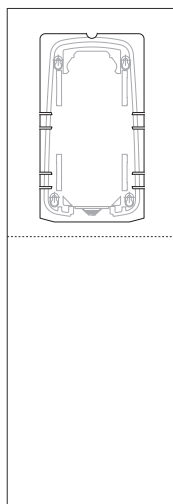
Уверете се, че захранващият кабел към wall box е монтиран на специален прекъсвач (МСВ) на вашия сервисен панел. Инсталацията, в това число на устройството с остатъчно електричество, трябва да бъде съгласно местните регламенти и IEC 60364. Номиналната мощност на МСВ не трябва да надвишава номиналната мощност на електричеството на wall box или на кабела за захранване в рамките на инсталацията.

**Забележка:** В случай, че максималната номинална мощност на wall box е по-висока от подаваното към нея електричество, монтажникът трябва да коригира вътрешната номинална мощност на wall box с помощта на приложението EVBox Connect (което трябва да бъде инсталирано на неговото мобилно устройство).

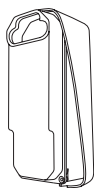
Имайте предвид, че може да бъдат приложими местните разпоредби и че те може да се различават в зависимост от вашата област/държава на пребиваване. Монтажникът трябва винаги да гарантира, че wall box е монтирана съгласно местните разпоредби.

Настройките на монтажа на вашия сервисен панел трябва задължително да бъдат извършвани от квалифициран електротехник.

### Инструменти, от които се нуждаете, за да монтирате стенната поставка



kuori, joka sisältää porausapluunan



Включени  
в кутията



гумен  
уплътнител



фиксираща  
кабелна  
скоба



1x bit T20



1x bit T25



1x bit T30



4 винта  
5 x 70 mm



4 щифта  
8 x 65 mm

Не са включени  
в кутията



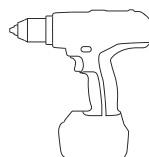
отвертка  
с плоска  
глава



винтоверт  
отвертка



балон  
ниво



8 mm  
бургия

бургия



нож



мобилно  
устройство

# 2. Монтиране на стенната поставка

Съвети за монтаж

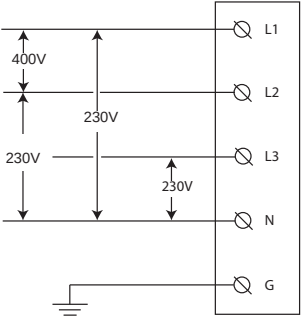
|                      |                                                                                                                                                |                                                             |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Еднофазно            | TN система                                                                                                                                     | РЕ кабел                                                    |
|                      | TT система<br>IT система                                                                                                                       | Заземен електрод, монтиран отделно (монтиран самостоятелно) |
| Входящо напрежение   | Еднофазно                                                                                                                                      | 230 V ± 10 % 50/60 Hz                                       |
|                      | Трифазно                                                                                                                                       | 400 V ± 10 % 50/60 Hz                                       |
| Доставен манометър   | 16 А еднофазен или трифазен                                                                                                                    |                                                             |
|                      | 32 А еднофазен или трифазен                                                                                                                    |                                                             |
| RCD                  | С-функция (MCB трябва да бъде избран да съответства на настройките на wall box, като се вземат предвид спецификациите на производителя на MCB) |                                                             |
| Vikavirtasuojakytkin | 40 А, 30 mA, АС тип А, тип с висок имунитет (например НРІ, SI, HI, KV и др).                                                                   |                                                             |

**Забележка:** в случай на електропреносна мрежа TT или IT с 230 V от фаза до фаза, wall box трябва да бъде монтирана с 1 фаза, като се свързват скобите с L1 и N.

Сервизно окабеляване

**Настройка 1:**  
400 V трифазна, с неутрала

За трифазна употреба на вторичен кабел със звездна връзка трябва да бъдат свързани всички три фази (L1, L2 и L3) и неутралата. Всяко фазово напрежение трябва да измерва 230 V до неутралата.



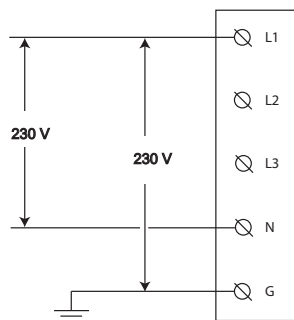


## 2. Монтиране на стенната поставка

### Настройка 2: 230 V еднофазна, с неутрала

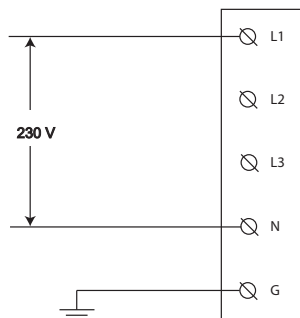
За еднофазна употреба на вторичен кабел със звездна връзка трябва да бъде свързана само еднинична фаза (L1) и неутрала. Това фазово напрежение трябва да измерва 230 V между линията и неутралата.

**Внимание:** в тази конфигурация wall box оперира само от една фаза (L1). Не свързвайте оставащите фази L2 и L3



### Настройка 3: 230 V еднофазна, без неутрала

В тази конфигурация (без неутрала и 230 V от фаза до фаза), свържете които е да е две линии (L1, L2 или L3) с L1 и с неутралните позиции на терминалния блок на wall box.



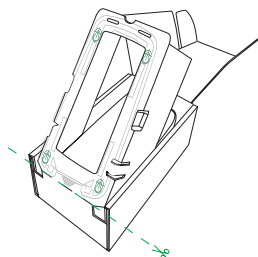
## 2. Монтиране на стенната поставка

### 2.1

Изберете твърда и плоска повърхност за монтажа на стенната поставка  
Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно здрава, за да устои на сила на опън от най-малко 100 kg.

### 2.2

Отрежете шаблона за пробиване от опаковката

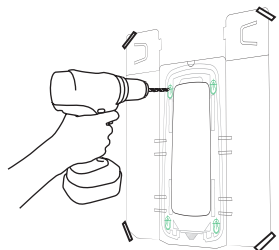


### 2.3

Поставете шаблона за пробиване на стената и използвайте нивелиращо устройство (напр. нивелир), за да изравните шаблона. Отбележете четирите монтажни точки на стената и извадете шаблона.

### 2.4

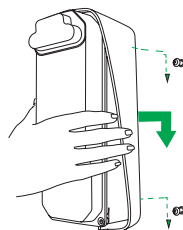
Пробийте с бургия отвори от около 8 mm  
Използвайте доставените щифтове 8x65 mm.



### 2.5

Завийте предоставените 5 x70 mm винтове, с помощта на предоставения накрайник торкс T25, докато до края на стенната останат 10 mm.

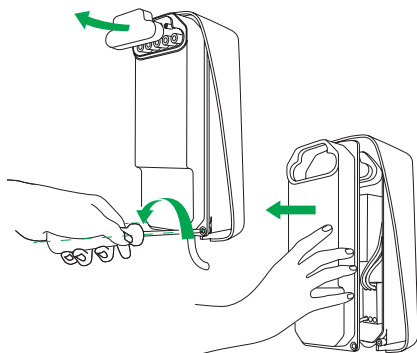
Монтирайте стенната поставка на стената.  
Завийте четирите винта.



### 2.6

Премахнете защитната гумена капачка.  
Отвийте четирите ъглови винта (3x торкс T20, с помощта на доставения накрайник торкс T20 и един с жлеб с помощта на обикновена отвертка с плоска глава).

Отстранете прозрачния капак от стенната поставка

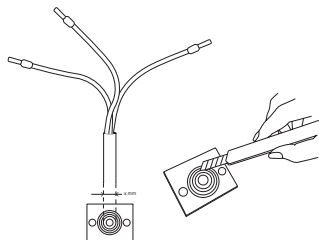


## 2. Монтиране на стенната поставка

### 2.7

Премерете диаметъра на електрическия кабел и изрежете правилният диаметър на гуменото уплътнение, за да позволите на електрическия кабел да премине през него.

**Забележка:** Фиксиращата кабелна скоба и гуменото уплътнение са предоставени в отделна торбичка в кутията.

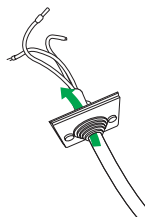


### 2.8

Прокарайте захранващия кабел и допълнителните кабели за данни през гуменото уплътнение. Общата дължина на електрическия кабел, прокаран през гуменото уплътнение, трябва да бъде 180 mm.

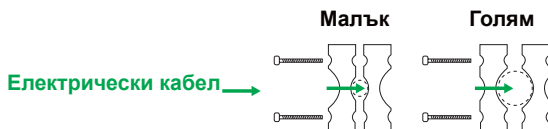
Обелете електрическия кабел на дължина от 130 mm.

В случай на многожично (гъвкаво) окабеляване използвайте втулки за края на кабелите с дължина на втулката 12-15 mm и приложете квадратен конектор за оптимално прилягане в свързващите клеми.



### 2.9

Монтирайте фиксиращата кабелна скоба. В зависимост от дебелината на захранващия кабел, използвайте малък или голям диаметър за фиксиращата кабелна скоба. Просто обърнете симетричните части, за да получите различен диаметър за фиксиращата кабелна скоба.



## 2. Монтиране на стенната поставка

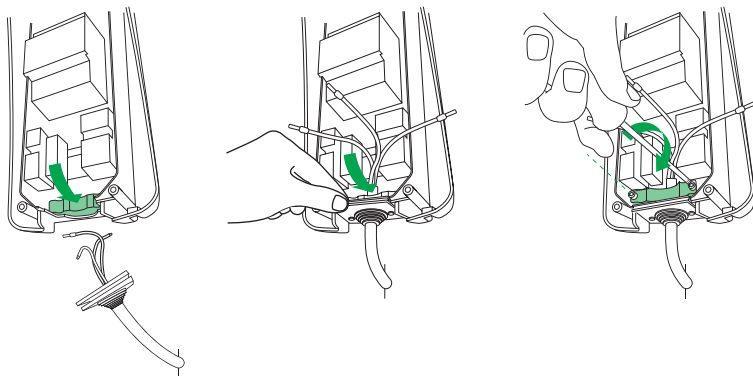
### 2.10

Поставете едната част на фиксиращата кабелна скоба на дъното на стенната поставка.

Поставете захранващия кабел над долната част на фиксиращата кабелна скоба и монтирайте гуменото уплътнение във външния край на стенната поставка.

**Забележка:** Имайте предвид, че гуменото уплътнение има три вдлъбнати и един изпъкнал ръб. Уверете се, че изпъкналият ръб е поставен с изпъкналата част нагоре.

Поставете горната част на фиксиращата кабелна скоба над захранващия кабел и използвайте двата 40 mm винта и главата на накрайника торкс T20, за да монтирате фиксиращата кабелна скоба върху захранващия кабел. Не пренавивайте.



### 2.11

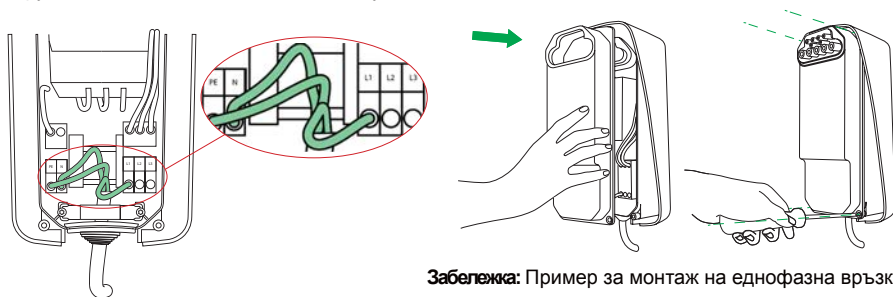
Свържете кабелите с техните определени клеми. Монтирайте прозрачния капак.

Уверете се, че нито един кабел не се подава от под прозрачния капак.

Уверете се, че гуменото уплътнение около съединителите е на мястото си, преди да сглобите прозрачния капак.

Завийте болтовете с накрайника T20. Не пренавивайте.

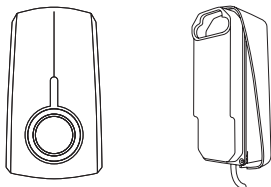
Завийте специалния болт в долния десен ъгъл с обикновена отвертка с плоска глава. Този специален болт може да бъде използван за запечатване на инсталацията с пломба, възможното нарушаване на чиято цялост да е ясно установимо.



**Забележка:** Пример за монтаж на еднофазна връзка.

### 3. Монтиране на wall box

Инструменти, от които се нуждаете, за да монтирате wall box



За тази стъпка не са необходими специални инструменти.

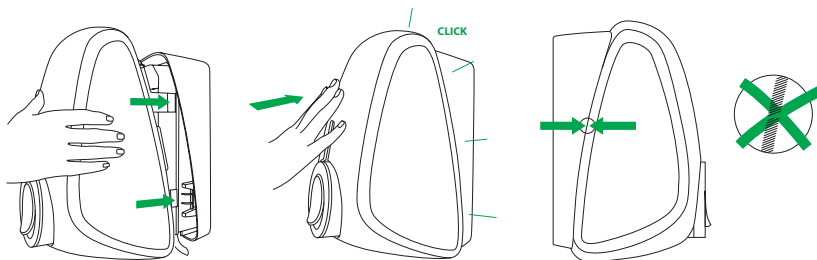
Преди да я монтирате, запишете идентификационния номер на вашата wall box.

Той може да бъде открит на задната страна на wall box и в картонената папка, съдържаща RFID картата и ключодържателя.

#### 5.1

Подравнете wall box срещу стенната поставка и я натиснете напред, докато не чуete звук от изщракване.

За да се гарантира, че връзката е напълно обезопасена, натиснете здраво четирите ъгъла и проверете дали няма пролука, през която да преминава въздух, между стенната поставка и wall box.



#### 5.2

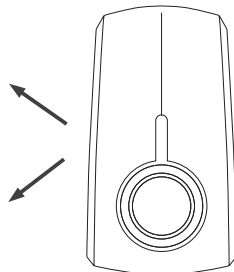
##### WALL BOX

Включете електричеството на wall box от сервисния панел. Wall box ще се включи автоматично. Това е означено от мигащия червен светодиод.

##### SMART WALL BOX

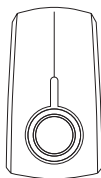
Не включвайте електричеството към wall box преди нейното активиране.

Дайте картонената папка на потребителя и го помолете да активира wall box.



## 4. Активиране на wall box

Инструменти, от които се нуждаете, за да активирате wall box



Приложение EVBox Connect



Приложение Smart Wall Box\*



Приложение Smart Wall Box\*

**Забележка:** Можете да използвате вашата smart wall box и без RFID карта/ключодържател.

За обикновени модели wall box активирането не е приложимо.

**Приложението EVBox Connect** е проектирано както за монтажници, така и за потребители, за задаване на настройките на wall box (напр. за задаване на максимална сила на тока или добавяне/активиране на RFID карти/ключодържатели).

За да научите повече за характеристиките на приложението, моля, обърнете се към ръководството за приложението EVBox Connect.

**Приложението Smart Wall Box** е приложение за управление на станции за зареждане на електрически автомобили.

Приложението позволява както на собствениците на станции за зареждане, така и на водачите на електрически автомобили, лесно да стартират/спират, проследяват и фактурират сесиите за зареждане. То също така позволява на собствениците на станции да поемат пълен контрол над потреблението на енергия на техните станции за зареждане.

За повече информация относно характеристиките на приложението, моля, обърнете се към ръководството за приложението Smart Wall Box.

Моля, вижте таблицата на следващата страница за подробни инструкции за двете приложения.



Моля, обърнете се към [ifz-berlin.de/#/instructions](https://ifz-berlin.de/#/instructions) за най-новите ръководства.

| Описание/<br>референтен<br>номер на<br>wallbox | WALL BOX 7.4 kW S / 9835663080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SMART WALL BOX 22 kW S /<br>9835662680*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | неактивна RFID<br>(фабрични настройки)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | активна RFID<br>(настройки на потребителя)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (фабрични настройки)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Активиране                                     | Не е приложимо                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включете захранването към wall box.</li> <li>2. Изгледете приложението EVBox Connect.</li> <li>3. Включете Bluetooth на вашето мобилно устройство. Сдвоете wall box с мобилното устройство чрез Bluetooth.</li> <li>4. Добавете картата за зареждане или ключодържател, като въведете неговия ИД в приложението EVBox Connect в меню „Кarti“.</li> </ol> <p><b>Забележка:</b> Можете да намерите идентификационния номер на wall box и кода за сигурност на етикета в картонената папка (която съдържа картата за зареждане и ключодържател).</p>                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уверете се, че захранването до wall box е спряно.</li> <li>2. Потребителят трябва да сваля приложението Smart Wall Box.</li> <li>3. Потребителят трябва да създаде потребителски акаунт за wall box, която ще бъде инсталирана, на сървъра.</li> <li>4. Потребителят трябва да регистрира wall box на сървъра Smart Wall Box, като използва идентификационния номер на wall box (EVB-PXXXXXXX).</li> <li>5. Потребителят трябва да регистрира картата за зареждане/ключодържател, като използва идентификационния номер на договора (NL-EVB-XXXXXXX) в сървъра Smart Wall Box.</li> <li>6. Включете захранването към wall box.</li> </ol> |
|                                                | Не е приложимо                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Изберете опцията „Зареждане с картата за зареждане“ от меню „Настройки за зареждане“ в приложението EVBox Connect.</p> <p><b>Забележка:</b> Изберете опцията „Autostart“ (Автоматично стартиране) от меню „Настройки за зареждане“ в приложението EVBox Connect, за да може да бъде деактивирана/активирана употребата на картата за зареждане.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | За повече информация, моля, обърнете се към ръководството за приложението Smart Wall Box.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Конфигурация                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Зареждане                                      | <p><b>Стартиране на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Включете вашия кабел за зареждане в електрическия автомобил и wall box</li> </ul> <p><b>Прекратяване на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Първо изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил и след това от wall box</li> </ul> <p>Вижте ръководството за употреба на превозното средство</p> <p><b>Забележка:</b> RFID четецът не е активен.</p> <p><b>Забележка:</b> Сесиите за зареждане не се записват.</p> | <p><b>Стартиране на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Включете кабела за зареждане в електрическия автомобил и wall box</li> <li>• Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател</li> </ul> <p><b>Прекратяване на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател</li> <li>• Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил и wall box</li> </ul> <p>Вижте ръководството за употреба на превозното средство</p> <p><b>Забележка:</b> RFID четецът е активен.</p> <p><b>Забележка:</b> Сесиите за зареждане не се записват.</p> | <p><b>Стартиране на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Включете кабела за зареждане в електрическия автомобил и wall box</li> <li>• Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател</li> </ul> <p><b>Прекратяване на зареждането:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сканирайте вашата карта за зареждане/ключодържател</li> <li>• Изключете кабела за зареждане от електрическия автомобил и wall box</li> </ul> <p>Вижте ръководството за употреба на превозното средство</p> <p><b>Забележка:</b> RFID четецът е активен.</p> <p><b>Забележка:</b> Сесиите за зареждане се записват.</p>                                             |
|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

\*SMART WALL BOX може да бъде конфигурирана като стандартна WALL BOX с помощта на приложението EVBox Connect.

## 5. Отстраняване на неизправности

### Статус на светодиодния пръстен

|                                                                                     | Какво виждате                                       | Какво означава това                                                                  | Какво да правите                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Светодиодният пръстен е изключен или свети в зелено | Wall box е готова за употреба.                                                       | Включете кабела за зареждане в wall box.                                                                                                                 |
|    | Светодиодният пръстен свети в зелено, премигва      | Вашата карта за зареждане се проверява.                                              | Изчакайте докато светодиодният пръстен светне в синьо.                                                                                                   |
|    | Светодиодният пръстен свети в жълто                 | Автомобилът е напълно зареден.                                                       | Изключете кабела за зареждане от wall box и го поставете обратно в колата.                                                                               |
|    | Светодиодният пръстен свети в жълто, премигва       | Сесията за зареждане изчаква (приложимо само в среда на смарт зареждане).            | Когато електричеството е налично, зареждането ще започне или ще се възобнови, а светодиодният пръстен ще стане син.                                      |
|    | Светодиодният пръстен свети в синьо                 | Wall box зарежда автомобила.                                                         | Автомобилът се зарежда.                                                                                                                                  |
|   | Светодиодният пръстен свети в червено.              | Wall box показва грешка.                                                             | Потърсете решение в главата за отстраняване на неизправности в това ръководство. Ако това не реши проблема, свържете се с вашия монтажник или доставчик. |
|  | Светодиодният пръстен свети в червено, премигва     | Вашата карта за зареждане не е упълномощена да зарежда.                              | Потърсете решение в главата за отстраняване на неизправности в това ръководство. Ако това не реши проблема, свържете се с вашия монтажник или доставчик. |
|  | Светодиодният пръстен свети в лилаво, премигва      | Wall box се идентифицира пред потребителя по време на процеса на Bluetooth сдвояване | Продължете с процеса на сдвояване на Bluetooth.                                                                                                          |



## 5. Отстраняване на неизправности

| Проблем                                                                                                              | Възможна причина                                                                                                                                                 | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wall box не реагира                                                                                                  | Няма ток към wall box                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че устройството за остатъчно електричество и прекъсвачът на сервисния панел са включени (проверка от потребителя).</li> <li>Уверете се, че кабелът за захранване, който влиза в wall box, е активиран. Светодиодният пръстен трябва да бъде включен.</li> <li>Изключете електричеството към wall box. Включете го отново след 20 секунди, като натиснете прекъсвача или главния превключвател на wall box.</li> </ul> |
| Устройството за остатъчно електричество не позволява зареждане. Светодиодният пръстен премигва в червено десет пъти. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Грешка в заземяването на wall box</li> <li>Неизправен кабел за зареждане</li> <li>Грешка в превозното средство</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете заземяването (проверка от електротехник)</li> <li>Проверете кабела за зареждането (проверка от електротехник)</li> <li>Свържете се с вашия местен търговец на автомобили</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Светодиодният пръстен свети в червено непрекъснато                                                                   | Грешка в заземяването                                                                                                                                            | Уверете се, че вашата електрическа инсталация е правилно заземена (проверка от електротехник).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

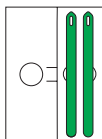
Вижте следващата страница за повече инструкции за отстраняване на неизправности.

## 5. Отстраняване на неизправности

| Проблем                                                                                                                                                          | Възможна причина                                                                                                                                                                                                                                                   | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Светодиодният пръстен свети в жълто непрекъснато                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Автомобилът е с включен таймер</li> <li>Превозното средство е напълно заредено</li> <li>Съпротивлението на заземяване е твърде високо (при някои превозни средства трябва да е <math>&lt; 50 \text{ Ohm}</math>)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че щепселът на кабела за зареждане е правилно свързан с превозното средство (проверка от потребителя).</li> <li>Променете настройката на таймера в превозното средство (проверка от потребителя).</li> <li>Заменете кабела за зареждане (може да се извърши от потребителя).</li> <li>Уверете се, че земното съпротивление е правилно (измерване на заземяването, извършва се от електротехник).</li> </ul>                                |
| Червеният светодиод започва да мига веднага, след като картата за зареждане бъде задържана пред четеца<br>Забележка: приложимо само за RFID карти/ключодържатели | <ul style="list-style-type: none"> <li>Картата за зареждане не е упълномощена за зареждане на тази wall box</li> </ul>                                                                                                                                             | <p>Уверете се, че картата за зареждане/ключодържателят е регистриран правилно (проверка от потребителя).</p> <p>Ако имате Smart Wallbox, свързана чрез Wi-Fi, уверете се, че има добра Wi-Fi връзка на мястото, където wall box е монтирана (проверка от потребителя).</p> <p>Ако връзката с Wi-Fi на вашата smart wall box е загубена, първо рестартирайте Wi-Fi рутера, след това рестартирайте wall box през приложението и проверете отново Wi-Fi връзката (проверка от потребителя).</p> |

## 6. Демонтиране на wall box

Инструментите, от които се нуждаете, за да демонтирате wall box.



**⚠ Внимание:** риск от електрически удар.

Преди да свалите wall box от стенната поставка, се уверете, че захранващият кабел, който използвате, е изключен от вашия сервисен панел. Светодиодният пръстен на щепсела за зареждане трябва да бъде изключен.

### 7.1

Извадете ключовете от папката в кутията.

Поставете ключовете в процепите на дъното на стенната поставка. Това освобождава модулната слобка на wall box към стенната поставка. Бутнете ги навътре, докато останат да стърчат само на 50 mm и не могат да бъдат бутнати по-надалеч.

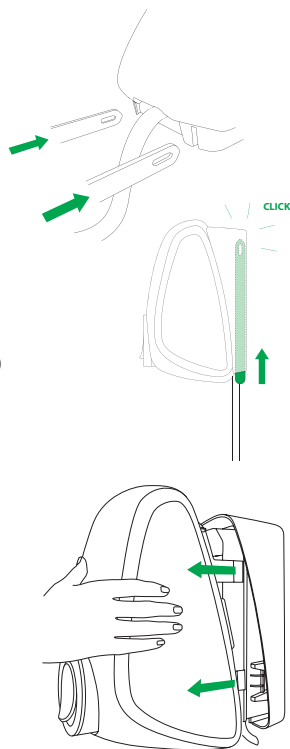
Сега можете да свалите вашата wall box от стенната поставка.

Издърпайте wall box от стенната поставка по права линия.

**Важно:** не завъртайте и не изкривявайте wall box, тъй като това може да повреди фиксиращите приспособления и/или конекторите на wall box.

Имайте предвид, че wall box все още е фиксирана върху съединителя (гнездото) на стенната поставка, и е необходима сила, за да я издърпате.

Извадете ключовете от стенната поставка.



# 7. Декларация за СЪОТВЕТСТВИЕ

EVBox B.V.,

Регистрация в Нидерландия KvK 32165082\_000018683428  
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Нидерландия

декларира на своя единствена отговорност, че следните продукти:

- Артикул 9835663080: WALL BOX 7,4 kW S, еднофазна 32 A с гнездо с капак
- Артикул 9835662680: SMART WALL BOX 22 kW S, трифазна 32 A с гнездо с капак

при условие че се монтират, поддържат и използват съгласно предназначението, за което са проектирани, в съответствие с професионалните практики, съответните стандарти за монтаж и инструкциите за употреба и монтаж на производителя, са сертифицирани с маркировка CE, и са в съответствие с основните изисквания на Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение и Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED) в съответствие със следните стандарти:

- EN/IEC 61851-1 (2017)
- EN/IEC 61851-21-2 (2018)
- EN/IEC 61000-32 (2014)
- EN/IEC 61000-3-3 (2013)
- EN 301 489-1 V2.2.0
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.2.0
- EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 301 908-1 V11.1.1
- EN 301 511 V12.5.1
- EN 300 330 V2.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 301 893 V2.1.1
- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.1.1

Амстердам, 7 август 2019 г.,

Arjan van Rooijen

Главен технически директор



**Máte mě doma!**

Pustíme se do toho.

# **WALL BOX SE ZÁSUVKOU A ZÁSTRČKOU**

**Návod k instalaci**

# Bezpečnostní opatření

 **Varování:** Riziko úrazu elektrickým proudem.

- Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte dodanou dokumentaci, abyste se seznámili se všemi bezpečnostními pokyny a předpisy.
- Tento výrobek je navržen a testován v souladu s mezinárodními standardy.
- Použití tohoto produktu je omezeno na účely, pro které je určeno.
- Instalaci, údržbu a opravy tohoto produktu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Nesprávná instalace nebo opravy mohou mít za následek vznik nebezpečných situací pro uživatele tohoto produktu.
- Tento produkt je používán v kombinaci se zdrojem energie.
- Před údržbou vždy vypněte napájení.
- Tento produkt neobsahuje žádné části, které by mohl opravit uživatel. Potřebujete-li více informací, obraťte se na svého dodavatele. Nepokoušejte se sami provádět servis nebo opravu wall box!
- Ujistěte se, že je produkt používán pouze za regulérních podmínek.
- Ujistěte se, že před uskladněním a přepravou je odpojen hlavní zdroj napájení.
- Ujistěte se, že na vašem servisním panelu je elektrické vedení do wall box instalováno na příslušném jističi (MCB). Instalace včetně proudového chrániče (RCD), musí odpovídat místním předpisům a normě IEC 60364. Zatížitelnost MCB nesmí překročit jmenovitý proud wall box nebo napájecího kabelu v rámci instalace. Pokud je maximální jmenovitý proud wall box vyšší než dodávaný proud, musí montážní technik upravit vnitřní jmenovitý proud wall box pomocí aplikace EVBox Connect App (která musí být nainstalována na jejich mobilním zařízení).
- Chcete-li maximalizovat elektrický výstup wall box, nainstalujte wall box v prostředí, které není vystaveno extrémnímu slunečnímu záření. Tím omezíte snížení proudové zatížitelnosti wall box z důvodu nadměrných teplot.
- Tento produkt uchovávejte v suchém prostředí; teplota skladování musí být v rozmezí -25 °C až +60 °C.
- Subjekt provádějící instalaci musí vždy zajistit, aby byl wall box instalován dle místních předpisů. Nastavení instalace servisního panelu musí být vždy seřizováno kvalifikovaným elektrotechnikem.
- Dodavatel není zodpovědný za škodu, ke které dojde, pokud je tento produkt přepravován v jiném balení, než v jakém byl původně dodán.



**RoHS**  
Compliant





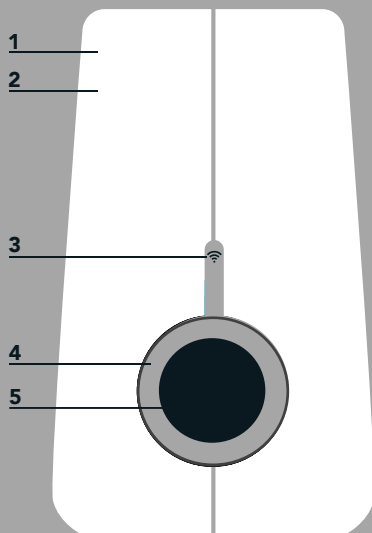
# Popis produktu

## Nastavení produktu

Níže uvedená tabulka obsahuje dostupné konfigurace produktu pro wall box. Tato příručka zahrnuje verze wall box se zásuvkou a zástrčkou. Pro modely wall box s pevným nabíjecím kabelem (referenční číslo 9835662980, 9835663180 a 9835662780), viz instalační příručka pro wall box.

| PSA                  |                         | Proud                        |                          | Připojení k vozidlu (IEC 62196)    |                             | Připojení         |                     |
|----------------------|-------------------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-------------------|---------------------|
| PSA referenční číslo | PSA popis               | Instalace                    | Maximální výstupní zdroj | Pevný kabel 6m se zástrčkou typu 2 | Zástrčka typu 2 se záložkou | Výchozí autostart | Základna připravena |
| 9835663080           | WALL BOX 7,4 kW S       | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW                   | -                                  | ●                           | ●                 | -                   |
| 9835662680           | SMART WALL BOX 22 kW S  | 3P+N+PE - 32 A - 230/400 Vac | 22 kW                    | -                                  | ●                           | -                 | ●                   |
| 9835662980           | WALL BOX 11 kW C        | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                    | ●                                  | -                           | ●                 | -                   |
| 9835663180           | SMART WALL BOX 7,4 kW C | 1P+N+PE - 32 A - 230 Vac     | 7,4 kW                   | ●                                  | -                           | -                 | ●                   |
| 9835662780           | SMART WALL BOX 11 kW C  | 3P+N+PE - 16 A - 230/400 Vac | 11 kW                    | ●                                  | -                           | -                 | ●                   |

# Součásti a funkce



## 1. Provozní systém

Začněte a ukončete nabíjení dle vašeho modelu wall box:

**WALL BOX:**

Zapojte nabíjecí kabel do wall box a do auta pro zahájení nabíjení.

**WALL BOX s aktivovanou RFID kartou/keyfobem:**

Zapojte nabíjecí kabel do wall box a do auta a pro zahájení nabíjení podržte svou RFID kartu/keyfob před RFID čtečkou pro zahájení nabíjení.

**SMART WALL BOX:**

Vybaveno Wi-Fi, UMTS a kWh metrem.

Zapojte nabíjecí kabel do wall box a do auta pro zahájení nabíjení, a podržte svou RFID kartu/keyfob před RFID čtečkou pro sledování vaší relace online.

## 2. Kryt

Wall box se skládá z nástěnného doku a wall box.

Wall box je navržený z tvrdých plastů s vysokou odolností proti nárazu, díky čemuž je jeho kryt odolný, robustní, odolný proti vlivům a opotřebení.

## 3. Čtečka karet/karet/key fob

Toto je místo, kde můžete naskenovat svou kartu pro nabíjení nebo keyfob pro SMART WALL BOX a WALL BOX s aktivovanou RFID kartou/keyfobem.

Wall box čte data z vaší karty při spouštění nebo ukončování nabíjení.

## 4. LED ukazatel

Tento chytrý ukazatel stavu vám pomáhá pochopit, co wall box v danou chvíli dělá.

## 5. Zástrčka se záklopkou

Wall box se zásuvkou vám umožňuje použít vlastní nabíjecí kabel.

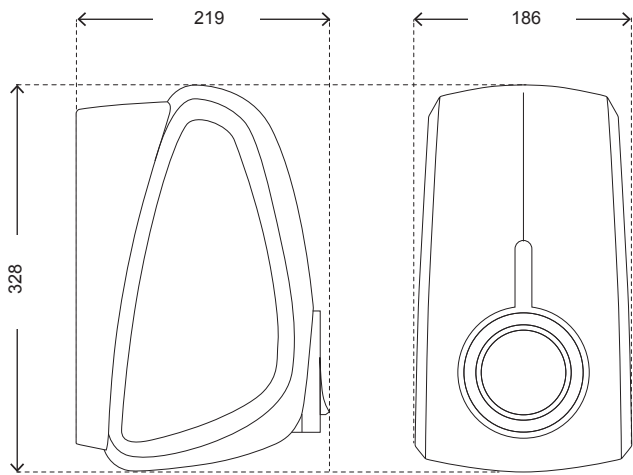
Zástrčka je standardního typu 2, s integrovaným záklapkovým systémem.

Mód 3 je vyžadován pro nabíjení vašeho elektrického vozidla. Pro více informací se obraťte na svého prodejce automobilů.

## Klasifikace produktu

- EV napájecí zařízení připojené k síti střídavého elektrického napájení
- Elektrický způsob připojení: trvale připojený
- EV napájecí zařízení střídavého proudu
- Venkovní použití
- Zařízení pro umístění v místě s neomezeným přístupem
- Stacionární zařízení, montované na zeď, tyče nebo podobné objekty: montované na povrch
- Vybavení třídy I
- EVSE režimu 3
- Provozní rozsah teplot: -25 °C až 45 °C
- Stupně krytí: IP55, IK10

**Rozměry  
(v mm)**

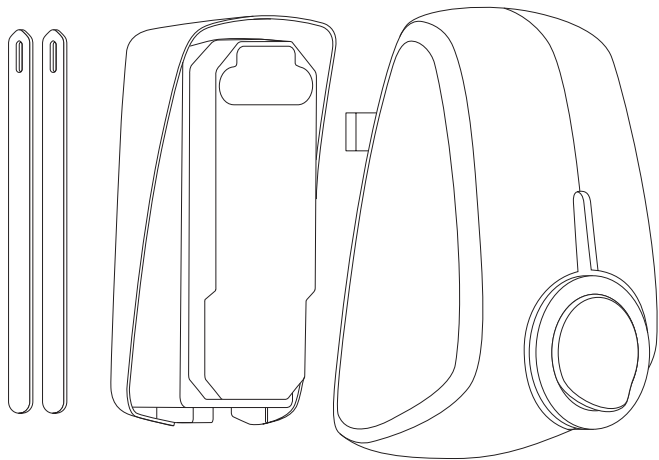


**Součásti**

Klíče

Nástěnný dok

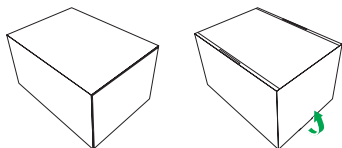
Wall box



# 1. Rozbalte wall box

## 1.1

Umístěte balení pro wall box na rovný a stabilní povrch.  
Odstraňte obal.



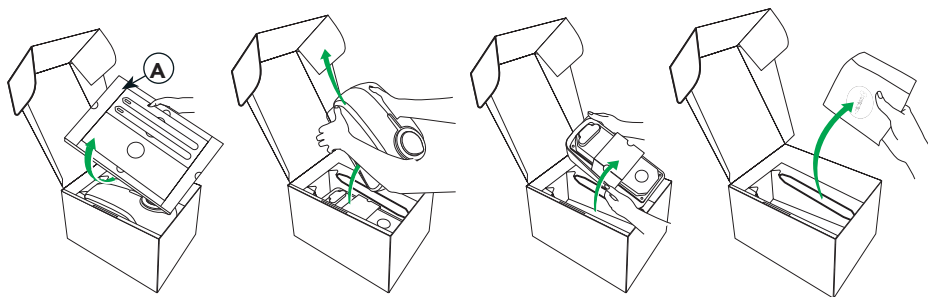
## 1.2

Otevřete balení pro wall box. Uložte kartonovou složku (A) stranou.

Vyjměte z krabice wall box.

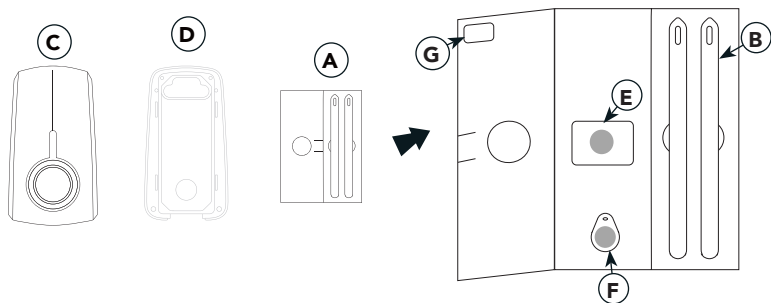
Vyjměte nástěnný dok.

Vyjměte sáček se šrouby, hmoždinkami a vrtáky.



Klíče (B), které se nacházejí v kartonové složce jsou pouze potřeba pro sejmутí wall box (C) z jeho nástěnného doku (D) (v případě údržby).

**Poznámka:** Po instalaci předejte kartonovou složku uživateli, protože také obsahuje kartu pro nabíjení (E), keyfob (F) a číslo wall box + bezpečnostní kód (G).



## 2. Instalace nástěnného doku

**⚠ Varování:** Riziko úrazu elektrickým proudem.

Před instalací nástěnného doku se ujistěte, že je na vašem servisním panelu vypojeno elektrické vedení, které používáte.

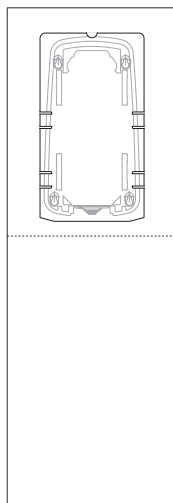
Ujistěte se, že elektrické vedení do wall box je instalováno na příslušném jističi (MCB) na vašem servisním panelu. Instalace včetně proudového chrániče (RCD), musí odpovídat místním předpisům a normě IEC 60364. Zatížitelnost MCB nesmí překročit jmenovitý proud wall box nebo napájecího kabelu v rámci instalace.

**Poznámka:** Pokud je maximální jmenovitý proud wall box vyšší než proud přidělený wall box, musí montážní technik upravit vnitřní jmenovitý proud wall box pomocí aplikace EVBox Connect (která musí být instalována na jejich mobilním zařízení).

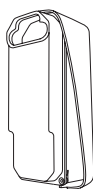
Upozorňujeme, že se zde mohou uplatňovat místní předpisy, a ty se mohou lišit v závislosti na vašem regionu/zemi. Subjekt provádějící instalaci musí vždy zajistit, aby byl wall box instalován dle místních předpisů.

Nastavení instalace vašeho servisního panelu musí být vždy seřízeno kvalifikovaným elektrotechnikem.

### Nástroje, které potřebujete pro instalaci nástěnného doku



obal se šablonou pro vrtání



Součástí krabice



gumové těsnění



odlehčovač tahu

1x bit T20  
1x bit T25  
1x bit T30



4x šroub  
5 x 70 mm



4x hmoždinka  
8 x 65 mm

Není součástí krabice



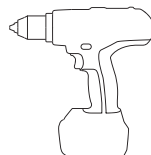
taltpäainen ruuvimeisseli



šroubovák na bity  
screwdriver



vodováha  
level



8 mm  
vrták



vrtáčka



nůž



mobilní  
zařízení

## 2. Instalace nástěnného doku

### Rady k instalaci

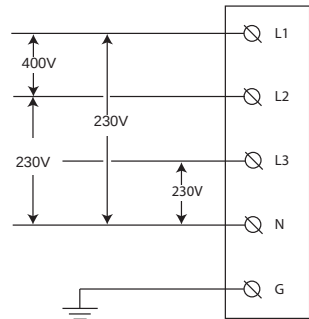
|                         |                                                                                                                                       |                                        |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| PE kabel                | TN systém                                                                                                                             | PE kabel                               |
|                         | TT systém                                                                                                                             | Zemní elektroda instalována samostatně |
|                         | IT systém                                                                                                                             |                                        |
| Vstupní                 | 1-fázový                                                                                                                              | 230 V $\pm$ 10 % 50/60 Hz              |
|                         | 3-fázový                                                                                                                              | 400 V $\pm$ 10 % 50/60 Hz              |
| Dodaný měřič el. proudu | 16 A, 1-fázový nebo 3-fázový                                                                                                          |                                        |
|                         | 32 A, 1-fázový nebo 3-fázový                                                                                                          |                                        |
| MCB                     | C-charakteristika (MCB musí být vybrán tak, aby odpovídal nastavení proudové intenzity wall box s ohledem na specifikace výrobce MCB) |                                        |
| RCD                     | 40 A, 30 mA, AC typ A, typ s vysokou odolností (například: HPI, SI, HI, KV atd.)                                                      |                                        |

**Poznámka:** V případě elektrické sítě TT nebo IT s mezifázovým napětím 230 V musí být wall box instalován s 1-fázovým připojením svorek na L1 a N.

### Servisní kabel

#### Možnost 1: 400 V, 3-fázový s nulovým vodičem

Pro 3-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být připojeny všechny tři fáze (L1, L2 a L3) a nulový vodič. Napětí každé fáze vůči nulovému vodiči musí být 230 V.



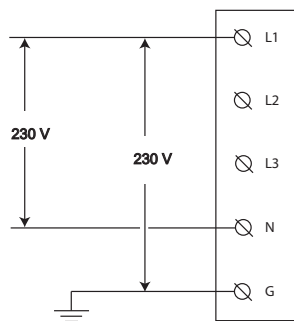
## 2. Instalace nástěnného doku

Možnost 2:

230 V, 1-fázový s nulovým vodičem

Pro 1-fázové použití sekundárního kabelu zapojeného do Y musí být připojena pouze jedna fáze (L1) a nulový vodič. Mezi fází a nulovým vodičem musí být napětí 230 V.

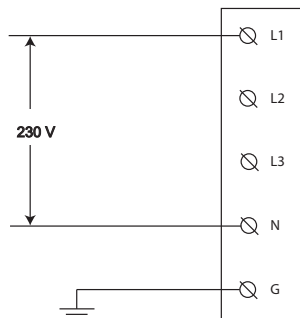
**Varování:** V této konfiguraci wall box pracuje pouze z jedné fáze (L1). Zbývající fáze L2 a L3 nepřipojujte.



Možnost 3:

230 V, 1-fázový bez nulového vodiče

V této konfiguraci (bez nulového vodiče a s mezifázovým napětím 230 V) připojte jakékoliv dvě linky (L1, L2 nebo L3) k L1 a nulové pozice na koncovém bloku wall box.



## 2. Instalace nástěnného doku

### 2.1

Pro instalaci nástěnného doku vyberte pevný a rovný svislý povrch.

Ujistěte se, že je povrch dostatečně rovný a pevný, aby odolal tažné síle alespoň 100 kg.

### 2.2

Z balení vyřízněte šablonu pro vrtání.

### 2.3

Umístěte šablonu pro vrtání na zeď a pro její vyrovnaní použijte vodováhu. Vyznačte na zeď 4 montážní body a šablonu odstraňte.

### 2.4

Vyvrtejte otvory vrtákem o průměru 8 mm.

Použijte dodané hmoždinky o rozměrech 8x65 mm.

### 2.5

Zašroubujte dodané šrouby o rozměrech 5x70 mm s použitím dodaného bitu torx T25, aby byl zbývající odstup od stěny 10 mm. To je nezbytné, aby bylo možné zavěsit nástěnný dok.

Nainstalujte nástěnný dok na zeď.

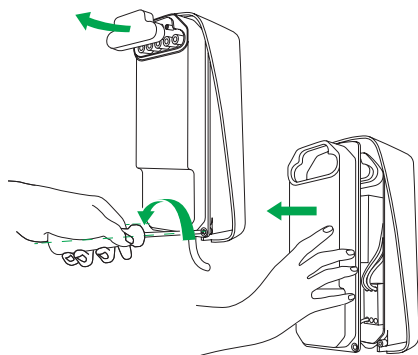
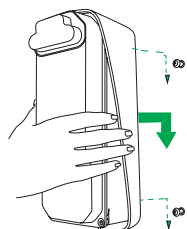
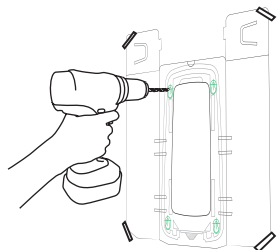
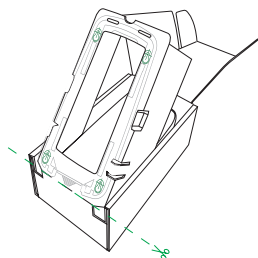
Utáhněte 4 šrouby.

### 2.6

Odstraňte ochranný gumový kryt.

Odšroubujte 4 rohové šrouby (3x torx T20 s použitím dodaného bitu T20 a 1x drážkový s použitím běžného šroubováku s plochou hlavou).

Z nástěnného doku sejměte průhledný kryt.



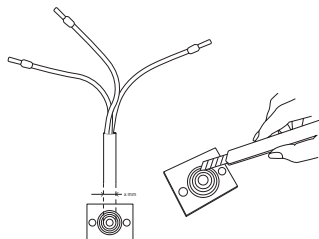


## 2. Instalace nástěnného doku

### 2.7

Změřte průměr napájecího kabelu a vyřízněte správný průměr v gumovém těsnění, aby se jím dal prostrčit napájecí kabel.

**Poznámka:** Odlehčovač tahu a gumové těsnění jsou dodávány v krabici v samostatném sáčku.



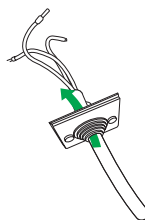
### 2.8

Napájecí vedení a volitelné datové kabely provlečte gumovým těsněním.

Celková délka elektrického vedení provlečeného gumovým těsněním musí být 180 mm.

Obnažte elektrické vedení po délce 130 mm.

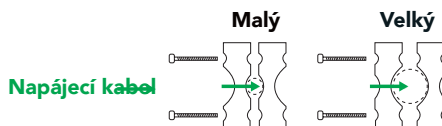
V případě stočených (ohebných) kabelů použijte objímky na konci drátu s kováním délky 12-15 mm a proveďte čtvercové krimpování pro optimální uchycení do přípojevacích svorek.



### 2.9

Sestavte odlehčovač tahu.

V závislosti na tloušťce napájecího drátu použijte buď malý, nebo velký průměr odlehčovače tahu. Jednoduše otočte symetrické části, abyste získali jiný průměr odlehčovače tahu.



## 2. Instalace nástěnného doku

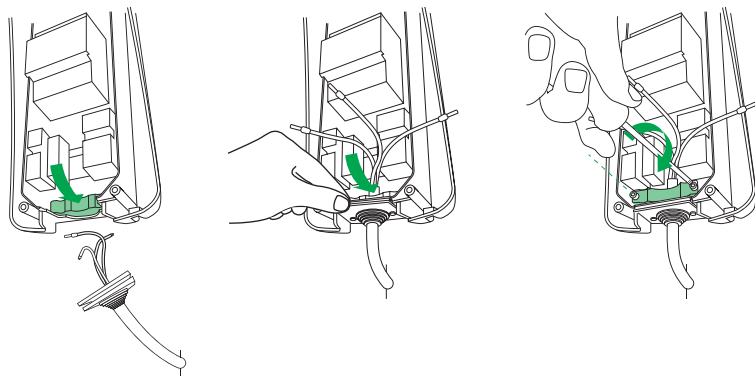
### 2.10

Vložte jednu část odlehčovače tahu do spodní části nástěnného doku.

Položte napájecí kabel na spodní část odlehčovače tahu a na vnější hranu nástěnného doku nainstalujte gumové těsnění.

**Poznámka:** Upozorňujeme, že gumové těsnění má tři hrany s drážkami a jednu hranu s jazykem. Umístěte hranu s jazykem ve směru nahoru.

Umístěte horní část odlehčovače tahu přes napájecí kabel a pro uchycení odlehčovače tahu na napájecí kabel použijte dva šrouby o rozměrech 4 x 40 mm a zástrčku torx T20. Neutahujte příliš.



### 2.11

Připojte dráty k jejich příslušným svorkám. Upevněte průhledný kryt.

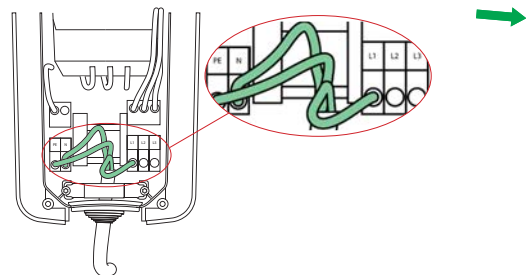
Ujistěte se, že z průhledného krytu nevyčnívají žádné dráty.

Před montáží průhledného krytu se ujistěte, že je u konektorů na místě gumové těsnění.

Dotáhněte šrouby bitem T20. Neutahujte příliš.

Utáhněte speciální šroub v dolní pravé části běžným šroubovákem s plochou hlavou.

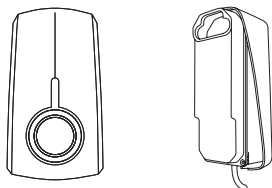
Tento speciální šroub lze použít pro zapečetění instalace pečeti odolnou vůči manipulaci.



**Poznámka:** Příklad instalace pro 1-fázové připojení.

### 3. Instalujte wall box

#### Nástroje, které potřebujete pro aktivaci wall box



Pro tento krok nejsou potřeba žádné zvláštní nástroje.

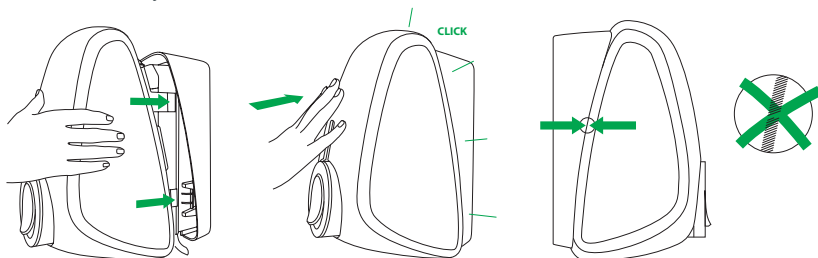
**Před montáží si opište číslo vašeho wall box.**

**To lze nalézt na zadní straně wall box a v kartonové složce obsahující RFID kartu a keyfob.**

#### 5.1

Nastavte wall box proti nástěnnému doku a tlačte na něj rovně, až uslyšíte zaklapnutí.

Abyste se ujistili, že je připojení zcela zajištěno, zatlačte silně na všechny čtyři rohy a zkontrolujte, zda není vzduchová mezera mezi nástěnným dokem a nástěnným boxem.



#### 5.2

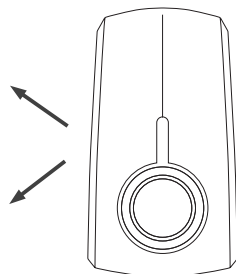
##### WALL BOX

Spusťte napájení wall box na servisním panelu. Wall box se spustí automaticky. To je indikováno blikáním červeného LED kroužku.

##### SMART WALL BOX

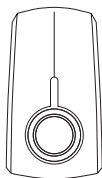
Nevypínejte proud wall box před aktivací wall box.

Dejte kartonovou složku uživateli a požádejte ho, aby wall box aktivovali.



## 4. Aktivace wall box

### Nástroje, které potřebujete pro aktivaci wall box



Aplikace EVBox Connect



Aplikace Smart Wall Box



\* Použitelné pouze pro Smart wall box

**Poznámka:** Smart wall box můžete použít také bez RFID karty/keyfobu.

Pro pravidelné modely wall box není aktivace wall box použitelná.

**Aplikace EVBox Connect** je navržena pro instalátory i uživatele a k upravení nastavení wall box (např. nastavení maximálního proudu nebo přidání/aktivace RFID karet/keyfobů.

Chcete-li o možnostech aplikace zjistit více, podívejte se do příručky Aplikace EVBox Connect.

**Aplikace Smart Wall Box** je řídicí aplikace pro nabíjecí stanice elektrických vozidel.

Aplikace umožňuje jak vlastníkům stanice, tak řidičům elektrotechnických vozidel, aby mohli začít/zastavit, sledovat a účtovat nabíjecí relaci.

Umožňuje také vlastníkům stanice, aby plně převzali kontrolu nad spotřebou energie svých nabíjecích stanic.

Pro více informací o funkcích aplikace naleznete v příručce Aplikace Smart Wall Box.

Podrobné instrukce pro obě aplikace najdete v tabulce na následující stránce.



→ Nejnovější [příručky](https://ifz-berlin.de/#/instructions) naleznete na webové stránce [ifz-berlin.de/#/instructions](https://ifz-berlin.de/#/instructions).

| Popis/<br>ref-<br>erenční<br>číslo<br>wall box | WALL BOX 7,4 kW S / 9835663080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SMART WALL BOX 22 kW S<br>9835662680*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | neaktivní RFID<br>(tovární nastavení)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | aktivní RFID<br>(nastavení uživatele)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (tovární nastavení)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Aktivace                                       | Nepoužitelné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zapojte napájení do wall box.</li> <li>2. Stáhněte si aplikaci EVBox Connect.</li> <li>3. Povolte Bluetooth na vašem mobilním zařízení. Spárujte wall box s mobilním zařízením prostřednictvím Bluetooth.</li> <li>4. Přidejte kartu pro nabíjení nebo keyfob tím, že zadáte jejich ID do menu aplikace EVBox Connect pod „Karty“.</li> </ol> <p><b>Poznámka:</b> Na štítku uvnitř kartičky naleznete číslo wall box a bezpečnostní kód. (obsahuje také kartu k pro nabíjení a keyfob).</p>    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ujistěte se, že je napájení wall box vypnuto.</li> <li>2. Uživatel si stáhne aplikaci Smart Wall Box.</li> <li>3. Uživatel si nastaví uživatelský účet, aby mohl být wall box instalován do back-endové aplikace.</li> <li>4. Uživatel si zaregistruje wall box back-endové aplikace za použití identifikačního čísla wall box (EVB-PXXXXXXX).</li> <li>5. Uživatel si zaregistruje kartu pro nabíjení/keyfob pomocí čísla smlouvy (NL-EVB-XXXXXXX) v back-endové aplikaci Smart Wall Box.</li> <li>6. Zapojte napájení do wall box.</li> </ol> |
|                                                | Nepoužitelné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Zvolte si možnost „Nabíjet pomocí nabíjecí karty“ v menu pod „nastavení nabíjení“ v aplikaci EVBox Connect.</p> <p><b>Poznámka:</b> Zvolte si možnost „Autostart“ v menu pod „nastavení nabíjení“ v aplikaci EVBox Connect, abyste mohli vypnout/zapnout používání nabíjecí karty.</p>                                                                                                                                                                                                                                                | Pro více informací si projděte příručku k aplikaci Smart Wall Box.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nastavení                                      | Nepoužitelné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nabíjení                                       | <p><b>Zahájit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte nabíjecí kabel do vašeho EV a wall box</li> </ul> <p><b>Ukončit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejprve odpojte nabíjecí kabel z vašeho EV a poté z wall box</li> </ul> <p>Přečtěte si uživatelskou příručku vozidla</p> <p><b>Poznámka:</b> RFID čtečka je neaktivní.</p> <p><b>Poznámka:</b> Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.</p> | <p><b>Zahájit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte nabíjecí kabel do vašeho EV a wall box</li> <li>• Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob</li> </ul> <p><b>Ukončit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob</li> <li>• Odpojte nabíjecí kabel z vašeho EV a wall box</li> </ul> <p>Přečtěte si uživatelskou příručku vozidla</p> <p><b>Poznámka:</b> RFID čtečka je aktivní.</p> <p><b>Poznámka:</b> Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.</p> | <p><b>Zahájit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte nabíjecí kabel do vašeho EV a wall box</li> <li>• Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob</li> </ul> <p><b>Ukončit nabíjení:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skenujte svou kartu pro nabíjení/keyfob</li> <li>• Odpojte nabíjecí kabel z vašeho EV a wall box</li> </ul> <p>Přečtěte si uživatelskou příručku vozidla</p> <p><b>Poznámka:</b> RFID čtečka je aktivní.</p> <p><b>Poznámka:</b> Relace k nabíjení nejsou přihlášeny.</p>                                                  |
|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# 5. Řešení problémů

## Status kroužku LED

|                                                                                     | Co vidíte                             | Co to znamená                                                               | Co dělat                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | LED kroužek nesvítí nebo svítí zeleně | Wall box je připravený k použití.                                           | Zapojte nabíjecí kabel do wall box.                                                                                                                            |
|    | LED kroužek bliká zeleně              | Probíhá ověřování vaší karty pro nabíjení.                                  | Počkejte, až LED kroužek zmodrá.                                                                                                                               |
|    | LED kroužek svítí žlutě               | Automobil je zcela nabitý.                                                  | Odpojte nabíjecí kabel z wall box a umístěte jej zpět do vašeho automobilu.                                                                                    |
|    | LED kroužek bliká žlutě               | Relace nabíjení je ve frontě (platí pouze pro prostředí chytrého nabíjení). | Až bude k dispozici napájení, zahájí se nebo bude obnoveno nabíjení a LED kroužek začne svítit modře.                                                          |
|    | LED kroužek svítí modře               | LED kroužek svítí modře                                                     | Automobil se nabíjí.                                                                                                                                           |
|    | LED kroužek svítí červeně             | U wall box došlo k chybě.                                                   | Pro řešení nahlédněte do kapitoly řešení problémů. Pokud nebude tento problém vyřešen, kontaktujte prosím pracovníka, který box nainstaloval, nebo dodavatele. |
|    | LED kroužek bliká červeně             | Vaše karta pro nabíjení nemá oprávnění k nabíjení.                          | Pro řešení nahlédněte do kapitoly řešení problémů. Pokud nebude tento problém vyřešen, kontaktujte prosím pracovníka, který box nainstaloval, nebo dodavatele. |
|  | LED kroužek bliká fialově             | Wall box se sám identifikuje uživateli během procesu párování s bluetooth   | Pokračovat v procesu párování s bluetooth                                                                                                                      |

## 5. Řešení problémů

| Problém                                                              | Možná příčina                                                                                                                           | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wall box nereaguje                                                   | Wall box není napájen                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, zda je na servisním panelu zapnutý proudový chránič a jistič (zkontroluje uživatel).</li> <li>• Ujistěte se, že je napájecí kabel vstupující do wall box pod napětím. LED kroužek by měl svítit.</li> <li>• Vypněte napájení wall box. Po 20 sekundách ho znovu spusťte překlopením jističe nebo hlavního spínače stanice wall box.</li> </ul> |
| Proudový chránič zabráňuje nabíjení. LED kroužek blikne 10x červeně. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chyba uzemnění wall box</li> <li>• Vadný nabíjecí kabel</li> <li>• Chyba na vozidle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte uzemnění (zkontroluje elektrotechnik)</li> <li>• Zkontrolujte nabíjecí kabel (zkontroluje elektrotechnik)</li> <li>• Kontaktujte svého místního prodejce automobilů</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| LED kroužek svítí neustále červeně                                   | Chyba uzemnění                                                                                                                          | Ujistěte se, že je vaše elektroinstalace správně uzemněna (zkontroluje elektrotechnik).                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Další pokyny k řešení problémů naleznete na následující stránce.

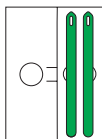
## 5. Řešení problémů

| Problém                                                                                                                                 | Možná příčina                                                                                                                                                                                               | Řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED kroužek svítí trvale žlutě                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vozidlo je na časovači</li> <li>Vozidlo je zcela nabité</li> <li>Zemnicí odpor je příliš vysoký (u některých konkrétních vozidel to musí být &lt;50 ohmů)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je nabíjecí kabel řádně připojen ke vozidlu (zkontroluje uživatel).</li> <li>Změňte nastavení časovače ve vozidle (zkontroluje uživatel).</li> <li>Vyměňte nabíjecí kabel (opravitelné uživatelem)</li> <li>Ujistěte se, že je zemní odpor správný (měření uzemnění provedeno elektrotechnikem).</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| Červená LED kontrolka začne blikat ihned poté, co je karta přidržena proti čtečce<br>Poznámka: Použitelné pouze pro RFID karty/keyfoby. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Latauskorttia ei ole valtuutettu lata-amaan tämän wall boxn kautta</li> </ul>                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je karta pro nabíjení/keyfob správně zaregistrována (zkontroluje uživatel).</li> <li>Pokud máte Smart wall box připojen k Wi-Fi, ujistěte se, že je instalován správný příjem Wi-Fi, kde je wall box nainstalován (zkontroluje uživatel). Pokud je Wi-Fi spojení na vašem smart nástěnném boxu ztraceno, nejprve restartujte směrovač Wi-Fi, poté restartujte wall box prostřednictvím vaší aplikace a poté znovu zkontrolujte příjem Wi-Fi (zkontroluje uživatel).</li> </ul> |



## 6. Poista seinärasia

### Nástroje, které potřebujete pro odstranění wall box



**Varování:** Riziko úrazu elektrickým proudem.

Před odstraněním wall box z jeho nástěnného doku se ujistěte, že je na vašem servisním panelu vypojeno elektrické vedení, které používáte. LED kroužek nabíjecí zástrčky musí být vypnut.

#### 7.1

Vyjměte klíče ze složky v krabici.

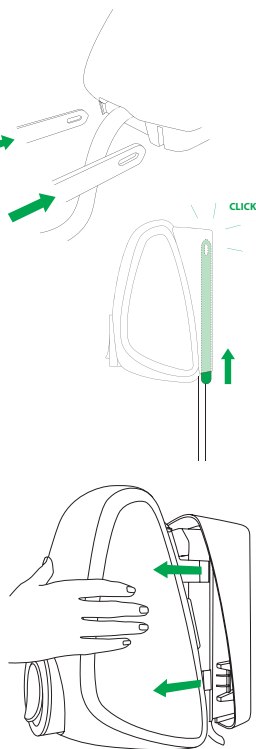
Vložte klíče do otvorů na spodní části nástěnného doku. To uvolní spojovací západky krytu wall box k nástěnnému doku. Zastrčte je tak, že budou vyčnívat pouze přibližně 50 mm a v žádném případě je netlačte dále.

Nyní můžete odejmout váš wall box z nástěnného doku sejmout. Vyjměte wall box z nástěnného doku v přímém směru.

**Důležité:** Netáhněte ani nenaklánějte wall box, protože by mohlo dojít k poškození západek a/nebo konektorů wall box.

Upozorňujeme, že nabíjecí stanice wall box je stále přichycena ke konektoru (zástrčce) nástěnného doku a jeho vytažení vyžaduje určitou sílu.

Vyjměte klíče z nástěnného doku.



## 7. Prohlášení o shodě

EVBox B.V.,

registrace v Nizozemsku KvK 32165082\_000018683428  
Fred. Roeskestraat 115, 1076 EE Amsterdam, Nizozemsko

prohlašuje na svoji vlastní odpovědnost, že následující produkty:

- Produkt 9835663080: WALL BOX 7,4 kW S, 1-fázový 32 A se zástrčkou se záklopkou
- Produkt 9835662680: SMART WALL BOX 22 kW S 3-fázový 32 A se zástrčkou se záklopkou

za předpokladu, že jsou instalovány, udržovány a používány v rámci použití, pro něž byly navrženy, v souladu s profesionálními postupy, příslušnými standardy instalace a pokyny výrobce pro použití a instalaci, jsou certifikovány CE a splňují základní požadavky směrnice o EMK 2014/30/EU, směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU a směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU v souladu s následujícími normami:

EN/IEC 61851-1 (2017)  
EN/IEC 61851-21-2 (2018)  
EN/IEC 61000-32 (2014)  
EN/IEC 61000-3-3 (2013)  
EN 301 489-1 V2.2.0  
EN 301 489-3 V2.1.1  
EN 301 489-17 V3.2.0  
EN 301 489-52 V1.1.0  
EN 301 908-1 V11.1.1  
EN 301 511 V12.5.1  
EN 300 330 V2.1.1  
EN 300 328 V2.1.1  
EN 301 893 V2.1.1  
EN 300 220-1 V3.1.1  
EN 300 220-2 V3.1.1

Amsterdam, 7. srpna 2019



Arjan van Rooijen

Chief Technical Officer



**Είμαι σπίτι!**  
Ας ξεκινήσουμε.